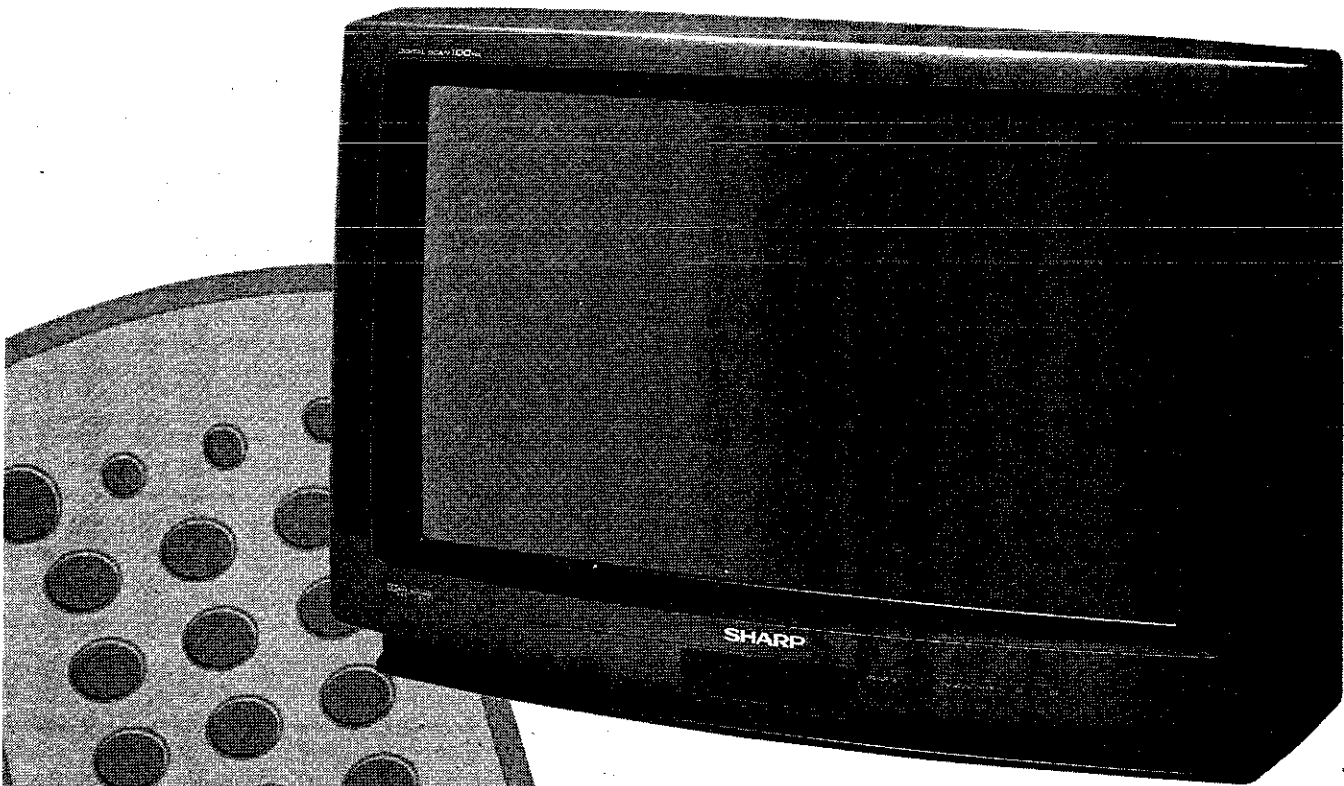


SHARP



70DW-18SN

FARBFERNSEHGERÄT
COLOUR TELEVISION
TELEVISOR COLOR
TELEVISEUR COULEUR
TELEVISORE A COLORI
KLEURENTELEVISIE
FÄRGTELEVISION

BEDIENUNGSANLEITUNG
OPERATION MANUAL
MANUAL DE INSTRUCCIONES
MODE D'EMPLOI
MANUALE D'USO
BEDIENINGSHANDLEIDING
BRUKANVISNING

DEUTSCH

ENGLISH

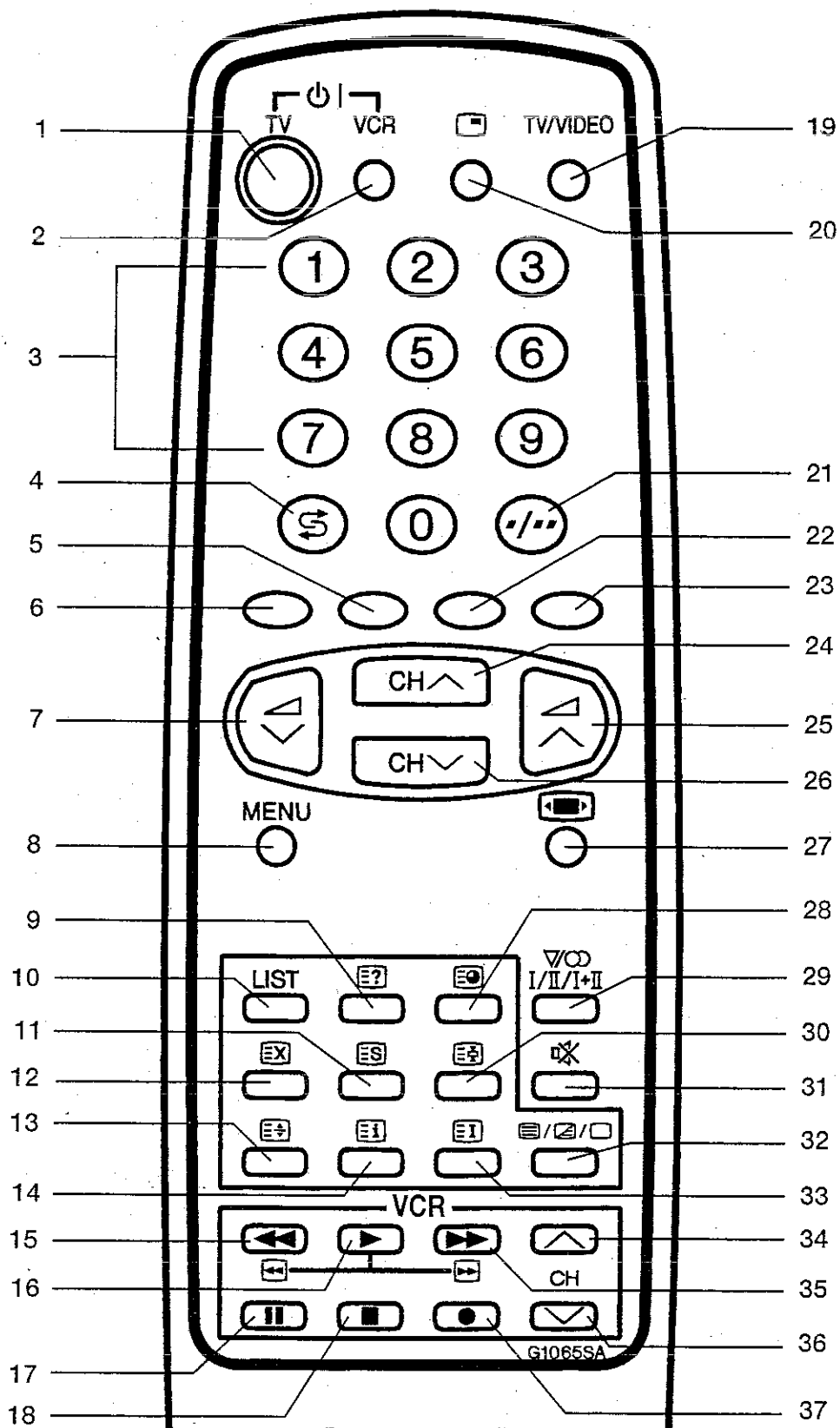
ESPAÑOL

FRANÇAIS

ITALIANO

NEDERLANDS

SVENSKA



SHARP
TV/VCR/TEXT REMOTE CONTROL

Table des matières

Mesures de sécurité	143	Guide TV	157
Liste des caractéristiques	143	Fonctionnement du téléviseur	163
Accessoires	144	Réglage de l'image	164
Mise en place des piles de la télécommande	144	Réglage du son	169
Branchement de l'antenne	144	Mode de paramétrage des caractéristiques	174
Télécommande	145	Mode télétexte	180
Installation automatique	147	Fiche Euro-SCART à 21 broches et fiche audio/vidéo à 21 broches	184
Mise en marche	149	Branchements spécifiques	185
Structure des menus	150	Résolution des problèmes	188
Paramétrage des canaux télévisés	152	Spécifications générales du récepteur de télévision	189

Cher Client SHARP

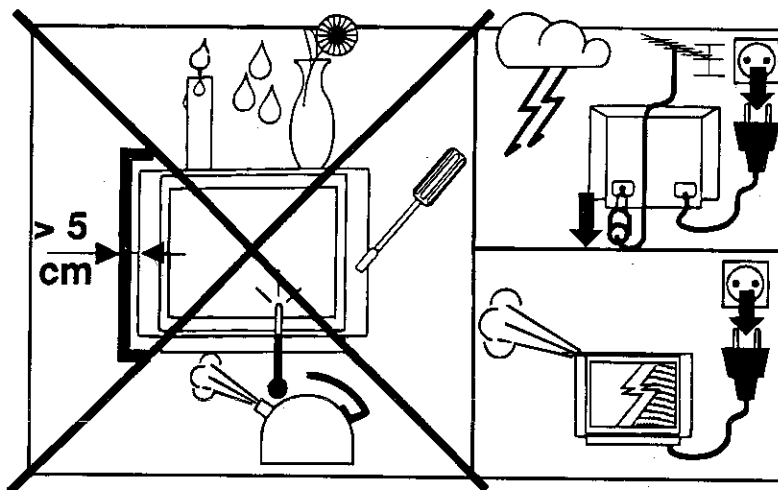
Les produits de consommation électroniques «SHARP» se sont taillés depuis 1924 une réputation mondiale de qualité et de fabrication de précision inégalées, avec l'apparition de cette célèbre marque sur un récepteur de radio.

Votre nouveau téléviseur couleur SHARP fait appel aux derniers perfectionnements en matière de circuits électroniques et de technique pour vous offrir les meilleures performances possibles. S'il reçoit les soins adéquats, il assurera de longues années de distraction à toute la famille.

Veillez lire attentivement les instructions suivantes avant d'utiliser cet appareil.

Mesures de sécurité

Ce matériel répond aux exigences contenues dans la directive 89/336/CEE modifiée par la directive 93/68/CEE.

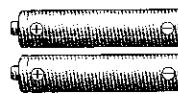
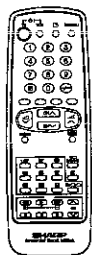


Liste des caractéristiques

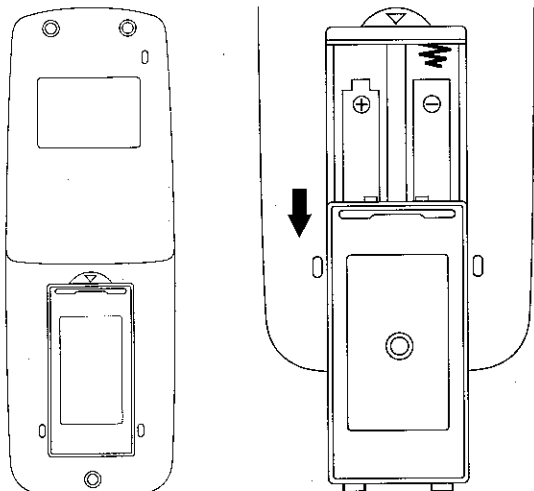
Plaisir garanti avec la TV Stéréo 100 Hz de Sharp.

- Double balayage (100 Hz - Réduction du scintillement) (Balayage digital)
- Filtre écrêteur numérique
- Réduction numérique des interférences
- Fonction AIS (système d'installation automatique)
- Fonction ASS (Système de tri automatique des canaux)
- Système de programmation à 99 canaux
- Câble et hyperbande
- Multi Télétexte
- Incrustation d'image dans le texte (PIT)
- Programme TV
- Système OSD (Affichage sur écran)
- Contrôle des nuances
- AI - OPC (Contrôle de l'image optique)
- Fonction arrêt sur image
- Fonction Mode format
- NTSC Playback
- Zoom
- Egaliseur graphique avec effets sonores
- Volume AV/SCART
- Stéréo allemande (IGR) Stéréo digitale NICAM
- DECODEUR DOLBY PRO LOGIC SURROUND
- Système de sécurité enfants
- Minuterie ON-OFF
- Connecteur Euro-SCART à 21 broches (RGB)
- Connecteur Audio/vidéo à 21 broches (AV-1) avec prise d'entrée S-Vidéo
- Connecteur Audio/vidéo à 21 broches (AV-2)
- Prise avant pour entrée audio-vidéo/Entrée AV NTSC
- Prise avant pour entrée S-Vidéo
- Prise pour casque
- Fonction bieu de mise en sourdine du bruit de fond

Accessoires



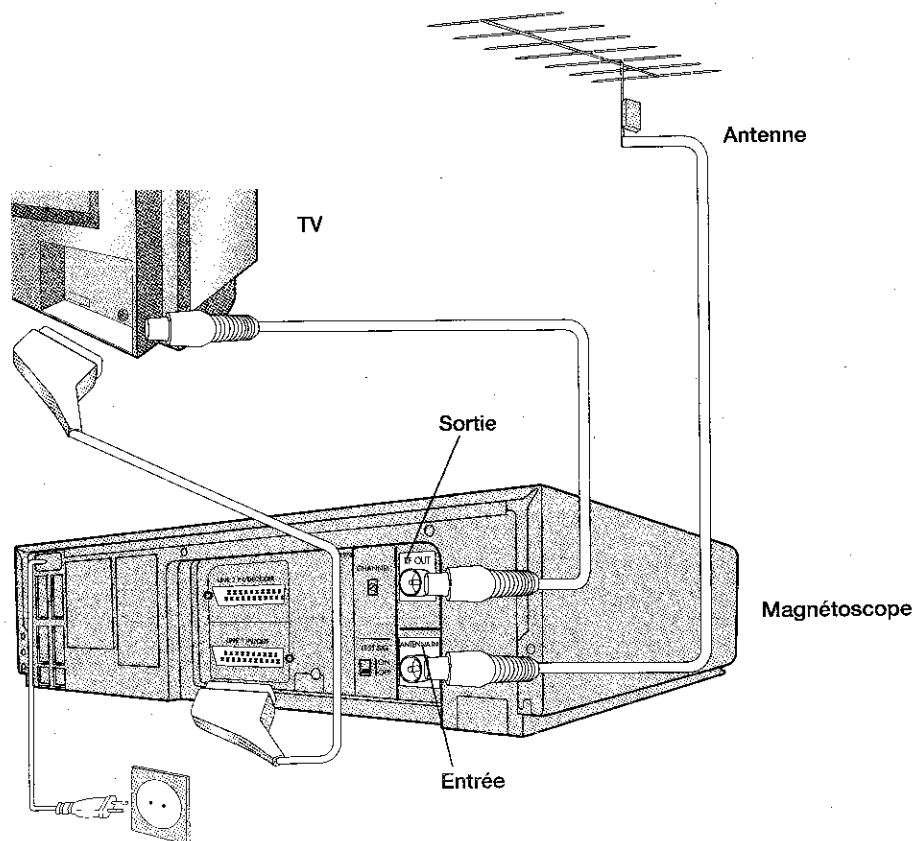
Mise en place des piles de la télécommande



Installation des piles

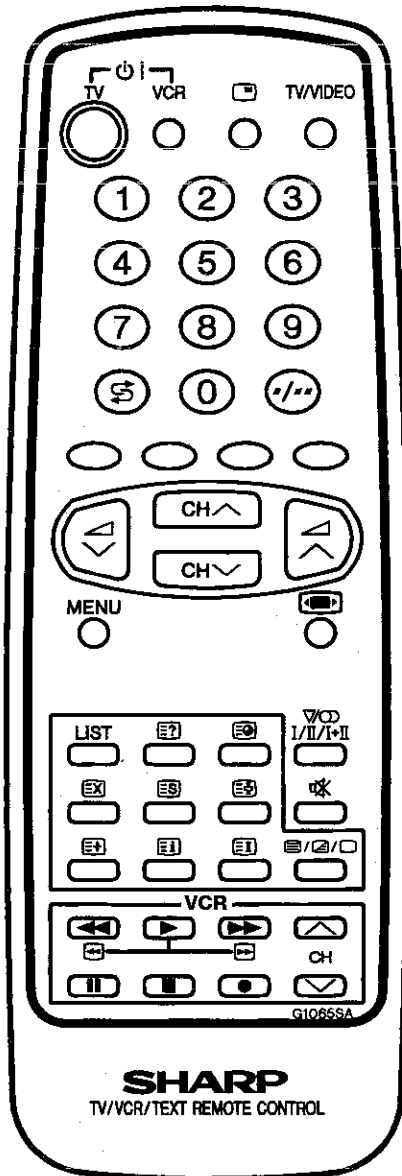
1. Enlever le couvercle et placer deux piles du type «AA» ou «UM-3» comme indiqué.
2. Placer les bornes positives et négatives des piles comme indiqué.

Branchement de l'antenne



Remarque: d'autres possibilités de connexion sont présentées en page 185.

Télécommande



TV

1. Commutateur d'alimentation marche-arrêt
2. Commutateur marche/arrêt (VCR)
3. Touches 0~9 du clavier numérique
4. Touche flash-back
5. Touche couleur (verte)
6. Touche couleur (rouge)
7. Volume en bas/Contrôle du curseur gauche
8. Touche Menu

Télétexte

9. Touche dévoilement
10. Sélecteur de liste
11. Touche sauvegarde
12. Touche annulation
13. Touche moitié supérieure/moitié inférieure/écran total
14. Touche réinitialisation

Magnétoscope

15. Touche de rebobinage rapide/de recherche d'image vers l'avant
16. Touche lecture
17. Pause, arrêt sur image (PAUSE/STILL)
18. Touche stop

TV

19. Sélecteur TV/VIDEO
20. Touche TV/GUIDE
21. Sélecteur entrée simple/double
22. Touche couleur (jaune)
23. Touche couleur (bleue)
24. Canal en haut/Contrôle du curseur en haut
25. Volume en haut/Contrôle du curseur droite
26. Canal en bas/Contrôle du curseur en bas
27. Sélecteur Mode format

Télétexte

28. Touche heure
29. Sélecteur de mode sonore
30. Touche fixation
31. Touche sourdine
32. Touche Texte/Mixte/Image
33. Touche Index


Magnétoscope

34. Touche de sélecteur de canal en haut
35. Touche de rebobinage rapide/de recherche d'image vers l'avant
36. Touche de sélecteur de canal en bas
37. Touche d'enregistrement

Remarque

Ce téléviseur est équipé d'un décodeur **DOLBY PRO LOGIC SURROUND**.

Fabriqué sous license de Dolby Laboratories Licensing Corporation.

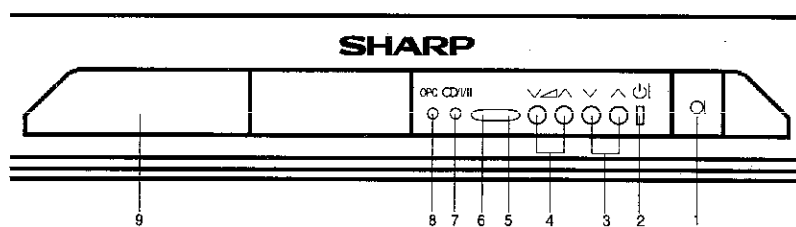
DOLBY, le symbole double-D  et «PRO LOGIC» sont des marques de Dolby Laboratories Licensing Corporation.



Commandes & prises

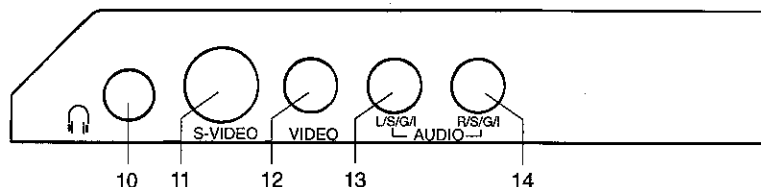
AVANT DU TELEVISEUR

1. Commutateur réseau marche/arrêt
2. Voyant de mise sous tension
3. Sélecteur de programmes (avant/arrière)
4. Bouton (+/-) volume (avant/arrière)
5. Capteur de la commande à distance
6. Senseur OPC
7. Indicateur son
8. OPC et indicateur commande à distance
9. PORTE



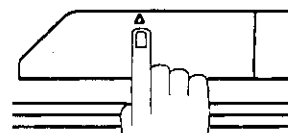
Hauts-parleurs externes

10. Prise pour écouteurs
11. Prise entrée S-Vidéo
12. Prise d'entrée vidéo standard/NTSC
13. Prise entrée audio (gauche)
14. Prise entrée audio (droite)



POUR OUVRIR LA PORTE

Appuyez sur la partie supérieure du volet, et l'ouvrir légèrement.
Enforcez votre doigt vers l'intérieur et tirez pour ouvrir.



ARRIÈRE DU TELEVISEUR

Hauts-parleurs externes

1. Sortie woofer
2. Sortie haut-parleur arrière (DROIT)
3. Sortie haut-parleur avant (DROIT)
4. Sortie haut-parleur avant (GAUCHE)
5. Sortie haut-parleur arrière (GAUCHE)

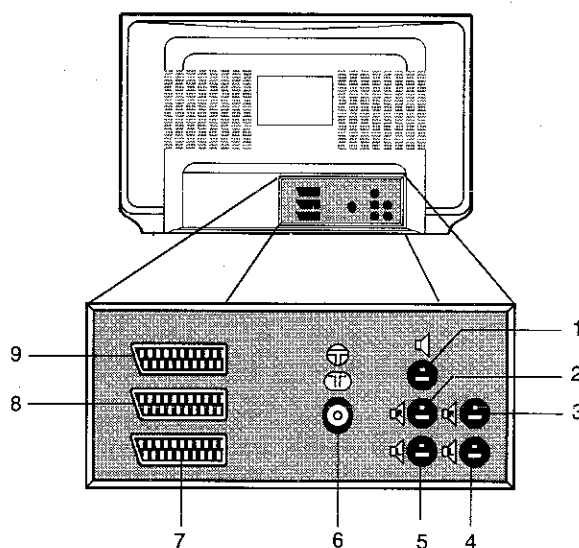
Nota: Caractéristiques techniques des haut-parleurs externes, voir page 189.

Entrée RF

6. Prise d'antenne

Fiche entrée/sortie à 21 broches

7. Fiche Euro-SCART à 21 broches (RGB)
8. Fiche audio/vidéo à 21 broches (AV-1)
Avec entrée S-Vidéo
9. Fiche audio/vidéo à 21 broches (AV-2)



Installation automatique

Système d'installation automatique (S.I.A.)

Votre téléviseur est équipé d'un S.I.A. (Système d'installation automatique) qui vous facilite la tâche lors de son installation initiale. Ce nouveau système est activé dès que vous allumez votre téléviseur pour la première fois.

Procédure:

1. Branchez la fiche jack de l'antenne dans la prise d'antenne à l'arrière de votre téléviseur. Ensuite, branchez le cordon d'alimentation du téléviseur dans une prise électrique alimentée en courant 220~240 V.
2. Appuyez sur l'interrupteur d'alimentation réseau général O , à droite du téléviseur. Le message AUTO INSTALLATION s'affiche à l'écran.
3. Mettez les pile en place dans la télécommande et suivez les instructions apparaissant à l'écran.

Les séquences suivantes, par lesquelles passe le téléviseur, se déroulent automatiquement:

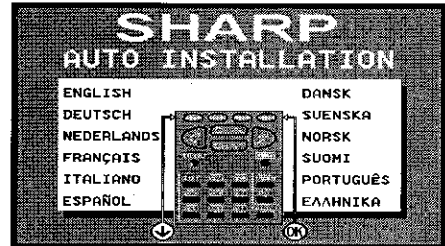
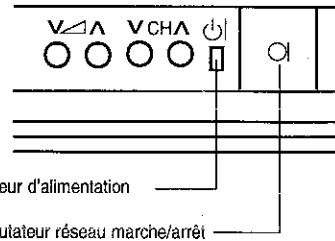
Langue du travail: Permet de sélectionner la langue des menus ENGLISH, DEUTSCH, NEDERLANDS, FRANÇAIS, ITALIANO, ESPAÑOL, DANSK, SVENSKA, NORSK, SUOMI, PORTUGUÊS oder ΕΛΛΗΝΙΚΑ.

Pays: Permet de sélectionner le pays.

Module de Classement Automatique des Canaux (MTA): Le module de RECHERCHE DES FREQUENCES de votre téléviseur mémorise les canaux qu'il a détectés et les classe (en fonction de critères techniques) de Pr1 à PrXX, à concurrence de 99 programmes maximum.

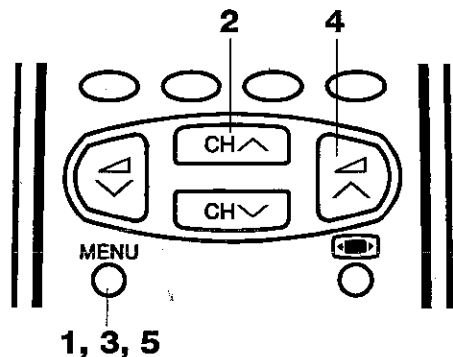
Edition: Lorsque la RECHERCHE AUTOMATIQUE a été effectuée, la liste des programmes mémorisés s'affiche à l'écran. Dans ce menu, vous pouvez modifier le numéro d'ordre des canaux, leur donner un nom de code en quatre lettres ou modifier ce nom.

REMARQUE: Il est possible que vous n'ayez pas à suivre cette procédure si l'installation a déjà été effectuée dans le magasin où vous avez acheté votre téléviseur. Dans ce cas, passez directement à la section «Mise en marche». Si vous devez répéter la procédure d'INSTALLATION AUTOMATIQUE, poursuivez votre lecture.



POUR REPETER LA PROCEDURE D'INSTALLATION AUTOMATIQUE

1. Appuyez sur la touche MENU \bullet pour afficher le Menu Principal à l'écran.
2. Appuyez sur la touche de déplacement du curseur vers le haut \blacktriangle pour sélectionner l'option «INSTALLÉ-SYNTHONISER» (case jaune).
3. Appuyez sur la touche MENU \bullet pour afficher le Menu INSTALLATION à l'écran.
4. Appuyez sur la touche de déplacement du curseur vers la droite \blacktriangleright pour ouvrir la boîte d'information.
5. Appuyez sur la touche MENU \bullet pour lancer l'INSTALLATION AUTOMATIQUE.



Chânes en mémoire

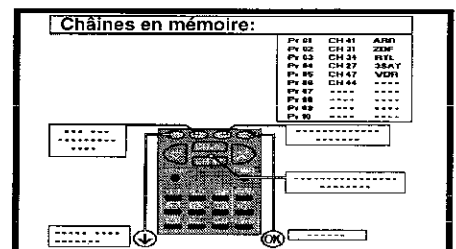
Lorsque le téléviseur a terminé sa recherche automatique, le menu de sauvegarde des programmes s'affiche à l'écran, ainsi qu'une liste des canaux mémorisés et une reproduction de la télécommande et des options disponibles:

- a) Sélectionnez le programme à éditer.
- b) Effacez le programme sélectionné.
- c) Passez en mode classement.
- d) Editez le programme sélectionné.
- e) Quittez.

En utilisant ces options, vous pourrez organiser les canaux réels (CH**) mémorisés sous les numéros de programme (Pr 01, ... Pr99) et les classes suivant l'ordre que vous désirez.

Remarque: Nous vous conseillons d'utiliser les codes Pr 01, Pr 02, Pr 03 et Pr 04 pour les programmes que vous utilisez le plus souvent ainsi que pour le télétexte et pour les programmes qui incluent leurs propres informations et des informations sur d'autres chaînes dans les pages TELETEXTE.

Pour plus d'explications, veuillez passer à la section intitulée GUIDE TV. Vous trouverez ci-dessous une description détaillée des options a), b), c), d) et e).



a) Sélectionnez le programme à éditer

Utilisez cette option pour sélectionner un programme de la liste. Chaque fois que vous appuyez sur la touche de déplacement du curseur vers le haut ou vers le bas CH V et CH A , le canal mémorisé est affiché et reste sélectionné dur la liste en étant mis en surbrillance (fond blanc).

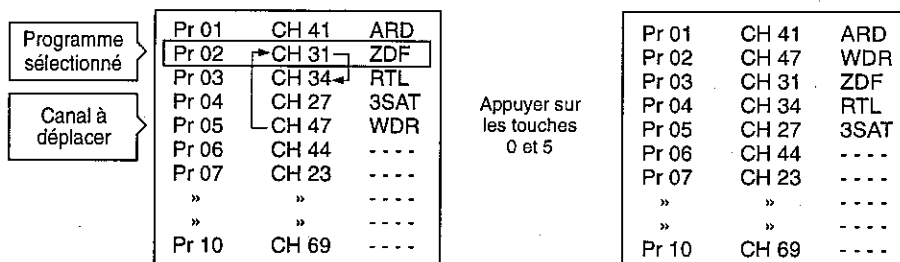
b) Effacez le programme sélectionné

Utilisez cette option pour annuler les programmes mal réglés ou mémorisés en double exemplaire. Lorsque vous appuyez sur la touche jaune, l'appareil vous demande de confirmer l'ordre d'effacement. Pour effacer le programme, appuyez de nouveau sur la touche jaune. Les canaux (CH) suivants sur la liste seront automatiquement réorganisés en avançant d'un rang pour occuper la place du programme effacé.

c) Passez en mode classement

Utilisez cette option pour classer le programme sélectionné sous le numéro de programme désiré (Pr). Cette option permet au téléviseur de mémoriser sous le numéro de programme sélectionné (Pr) le canal (CH) du programme enregistré en utilisant le clavier numérique. Pour ce faire, procédez comme suit:

- c.1 Sélectionnez le programme (Pr) que vous voulez modifier en utilisant les touches de déplacement du curseur vers le haut/vers le bas ▲/▼ (marquées sur fond blanc).
 - c.2 Appuyez sur la touche verte. L'appareil vous demande sous quel numéro de programme (Pr) vous souhaitez déplacer le canal que vous venez de localiser.
 - c.3 Utilisez le clavier numérique pour encoder un numéro à deux chiffres.
- Le téléviseur procède à l'échange en agissant comme illustré sur l'exemple ci-dessous:



Veillez remarquer que dans l'exemple, le canal 47 (Pr 05) est passé en position Pr02, tandis que les canaux CH31, CH34 et CH27 ont tous été rétrogradés d'une place. C'est la raison pour laquelle il est nécessaire de commencer le classement par la position Pr01.

NB: les canaux (CH41, CH31, etc.) assignés aux sociétés émettrices (ARD, ZDF, etc.) sont utilisés à titre d'exemple. Les sociétés émettrices se voient attribuer des canaux différents en fonction des zones géographiques.

d) Editez le programme sélectionné

Utilisez cette option pour donner un nom de code à quatre caractères au canal sélectionné, ou pour modifier le nom qui apparaît pour certains canaux. Pour ce faire, procédez comme suit:

- d.1. Sélectionnez le canal en utilisant les touches de déplacement du curseur vers le haut/vers le bas ▲/▼.
- d.2. Appuyez sur la touche rouge.
- d.3. Appuyez sur la touche de déplacement du curseur vers le haut ▲ pour modifier le premier caractère. Les lettres A à Z de l'alphabet, un espacement, puis les numéros 0 à 9 apparaîtront les uns à la suite des autres. Certains noms de stations émettrices tels que «ARD» ou «WDR» sont déjà intégrés à votre téléviseur et s'affichent en cours d'alphabet pour vous faciliter la tâche. Appuyez sur la touche de déplacement du curseur vers le bas ▼ pour réafficher à l'écran le caractère précédent.
- d.4. Appuyez sur les touches ◀/▶ pour déplacer le curseur de gauche à droite, et sur les touches ▲/▼ pour modifier les caractères. Lorsque vous avez terminé l'encodage correct du quatrième caractère, appuyez sur la touche ? pour quitter l'option MODIFICATION DU NOM.

NB: Utilisez les noms qui apparaissent les uns à la suite des autres dans la section d.3. pour optimiser l'utilisation de votre Guide TV.

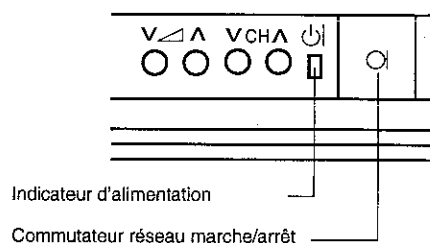
e) Quittez

Utilisez cette option pour quitter le menu en appuyant sur la touche bleue.

Mise en marche

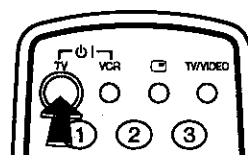
Commutateur d'alimentation réseau général marche/arrêt

Lorsque le commutateur réseau marche/arrêt du téléviseur est en position ON, le témoin de mise sous tension s'allume et votre téléviseur est activé dans un des deux modes suivants: Veille ou Programme. Votre téléviseur mémorise le mode dans lequel il était activé au moment où le commutateur réseau a été coupé pour la dernière fois.



Touche on-off/veille

Lorsque le téléviseur est en mode de veille, si vous souhaitez le mettre en marche, appuyez sur la touche veille (TV) de la télécommande ou sur l'une des quatre touches du téléviseur (V, CHA, V, CHA). L'appareil passe du mode d'attente en mode programme, l'indicateur de volume s'allume quelques instants et une image apparaît sur l'écran. Appuyez de nouveau sur la touche (TV) si vous souhaitez que le téléviseur retourne en mode de veille.



Minuterie de mise en veilleuse

Si des parasites perturbent l'affichage en mode téléviseur ou magnétoscope, l'écran devient bleu. La minuterie de mise en veilleuse est alors enclenchée et commute automatiquement le téléviseur en mode de veille au bout de 15 minutes.

Numéro réel des canaux (Programmes terrestres/câble TV)

Le paramétrage des canaux s'effectue essentiellement au moyen de la télécommande. Veuillez respecter les instructions suivantes en gardant la télécommande en mains.

Les stations émettrices disposent de numéros de canal qui leur sont arbitrairement attribués (numéros réels). Vous pouvez attribuer votre propre numéro de canal à un canal réel, et le sauvegarder dans la mémoire couplant les programmes et les canaux.

Tableau de correspondance des canaux réels

	Signaux des stations	Numéro réel des canaux	Disponible surtout
V H F	E-2 ~ E-4	CH 02 ~ CH 04	en Italie
	E-5 ~ E-12	CH 05 ~ CH 12	
	A ~ H	CH 13 ~ CH 20	
UHF	E-21 ~ E-69	CH 21 ~ CH 69	en Hollande en Suisse
C A	M1/S1 ~ M10/S10	CC 01 ~ CC 10	
	U1/S11 ~ U10/S20	CC 11 ~ CC 20	
T	S21 ~ S41	CC 21 ~ CC 41	
V	M1 ~ M7	CC 42 ~ CC 48	
	B1 ~ B7	CC 49 ~ CC 55	
	S'1/S21 ~ S'5/S25	CH 75 ~ CH 79	

Structure des menus

Ce téléviseur dispose d'un MENU PRINCIPAL et de quatre menus de base qui permettent d'accéder aux différentes fonctions de l'appareil, MENU RAPIDE MODE LARGE ainsi que d'un MENU RAPIDE 100 Hz donnant accès à quatre fonctions.

Ces menus se présentent comme indiqué ci-dessous.



Touche MENU

En appuyant sur la touche MENU:

MENU	OPTIONS	FONCTIONS
REGLAGE IMAGE	NIVEAUX	CONTRASTE / COULEURS / LUMIERE / DEFINITION
	PLUS	CONTRASTE ECRAN SELECTION TONALITE: FROIDE/CHAUDE REGLAGE COULEUR NTSC: VERT/ROUGE OPC (Contrôle de l'image optique): MARCHE/ARRET ROTATION DE L'IMAGE: MARCHE/ARRET
	NORMAL.	Niveaux vidéo paramétrés par défaut en usine
	MODE LARGE	MODE LARGE: AUTOMATIQUE PANORAMA: DEFILEMENT VERTICAL: HAUT/BAS, TAILLA-VERTICALE: GRAND/PETIT, NORMALISATION PLEIN NORMAL ZOOM 14:9: DEFILEMENT VERTICAL: HAUT/BAS, TAILLA-VERTICALE: GRAND/PETIT, NORMALISATION CINEMA: DEFILEMENT VERTICAL: HAUT/BAS, TAILLA-VERTICALE: GRAND/PETIT, NORMALISATION
	100 Hz	BALAY. NUMER: MARCHE/ARRET FILTRE STAT.: MARCHE/ARRET REDUCTION BRUIT: ARRET/AUTO/MAXI/MOYEN
REGLAGE SON	SETUP	VOLUME: HAUT-PARLEURS/CASQUE DOLBY PRO LOGIC: MARCHE/ARRET EFFET SONORE: CLUB/HALL/THEATRE/EGLISE/STADE/EFFET SPATIAL/PSEUDO STEREO/AUCUN EFFET
	NIVEAUX	BALANCE: GAUCHE/DROITE CENTRE SURROUND SEQUENCER DE BRUIT: MARCHE/ARRET GRAVES AIGUES
	INSTALLATION	MODE DOLBY PRO LOGIC: NORMAL / DUPLEX / DOLBY 3 STEREO TEMPORISATION SURROUND: 15 / 20 / 25 / 30 MSEC. VOLUME: Par programme VOLUME SCART
	MODE	MODE SON: HAUTS-PARLEURS / CASQUE IDENTIFICATION: MARCHE/ARRET
	NORMAL.	Niveaux de son paramétrés par défaut en usine
AUTRES FONCTIONS	LANGAGE	ENGLISH, DEUTSCH, NEDERLANDS, FRANÇAIS, ITALIANO, ESPAÑOL, DANSK, SVENSKA, NORSK, SUOMI, PORTUGUÉS ou ΕΛΛΗΝΙΚΑ
	MARCHE MIN.	HEURE/MARCHE
	ARRET MIN.	ARRET / 120 Min. / 90 Min. / 60 Min. / 30 Min.
	VERROUILL.	No. SECRET VERR. TT: NON / TOUJOURS / DEBUT-FIN VERR. PROG.: PROGRAMME/TYPE DE PROTECTION ROUVRIRE
	DEMO	AUTOINSTALLATION AUTOMATIQUE/ NORMAL
INSTALLER SYNTHONISER	AUTOMATIQUE	AUTOINSTALLATION
	REGL.	PROGRAMME No. CHAINE TYPE DE CHAINE (antenne/câble) RECHERCHE (Syntonisation de la fréquence) ACCORD FIN
	MODE	TV / VCR / SAUT
	EDITER	MODE CLASSEMENT, EFFACEMENT DU PROGRAMME, PROGRAMME
	GUIDE TV	Constitution d'un guide TV

Structures des menus (Continuation)

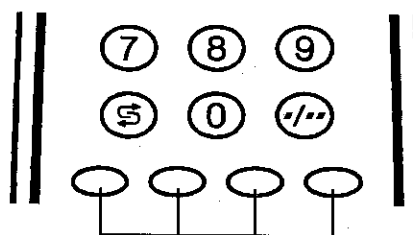
En appuyant sur la touche **MODE LARGE**:



Touche **MODE LARGE**

MENU	FUNCTIONS
MENU RAPIDE LARGE	AUTOMATIQUE PANORAMA: DEFILEMENT: HAUT/BAS, TAILLA-VERTICALE: GRAND/PETIT, NORMALISATION PLEIN NORMAL ZOOM 14:9: DEFILEMENT: HAUT/BAS, TAILLA-VERTICALE: GRAND/PETIT, NORMALISATION CINEMA: DEFILEMENT: HAUT/BAS, TAILLA-VERTICALE: GRAND/PETIT, NORMALISATION

En appuyant sur une touche **COULEUR**:



Touche **COULEUR**

100 Hz RAPIDE MENU	PAUSE	PAUSE: Image fixe / Image normale - TOUCHE ROUGE -
	BALAYAGE	ACTIVE / DESACTIVE - TOUCHE VERTE -
	ZOOM	ACTIVE / DESACTIVE - TOUCHE JAUNE -
	SORTIE	- TOUCHE BLEUE -

Paramétrage du canal TV

Pré-programmation automatique et classement des canaux (SCA: système de classement automatique des canaux)

Cette fonction vous permet d'éviter les procédures fastidieuses de pré-programmation des canaux. Il vous suffit de suivre les instructions ci-dessous pour sauvegarder automatiquement tous les canaux réels (non-aériens et câbles) dans la mémoire de programmation des canaux.

1. Appuyez sur la touche MENU ● pour afficher le menu PRINCIPAL à l'écran.

2. Appuyez sur la touche de déplacement du curseur vers le haut ▲ pour sélectionner le menu «INSTALLER-SYNTONISER».

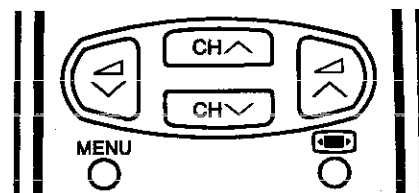
3. Appuyez sur la touche MENU ● pour afficher le menu INSTALLATION à l'écran.
L'option AUTOMATIQUE est sélectionnée.

4. Appuyez sur la touche de déplacement du curseur vers la droite ► pour ouvrir la boîte de dialogue INFORMATION.

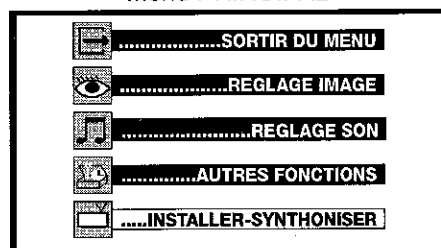
5. Appuyez sur la touche MENU ● pour lancer l'INSTALLATION AUTOMATIQUE.

6. Appuyez sur la touche ROUGE pour sélectionner la langue souhaitée (case rouge).

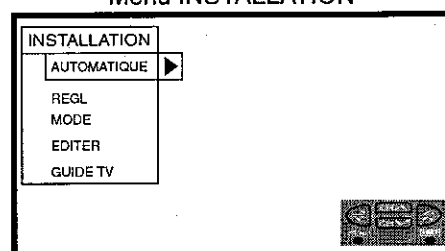
7. Appuyez sur la touche BLEUE et suivez les instructions affichées à l'écran.



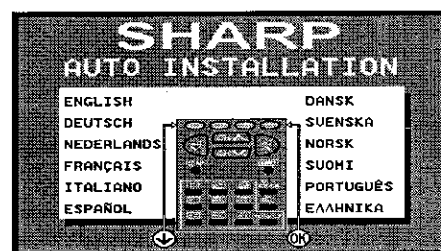
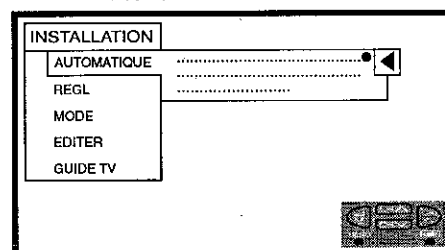
Menu PRINCIPAL



Menu INSTALLATION



Menu INFORMATION

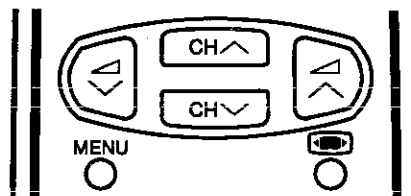


Le téléviseur lance la RECHERCHE DES FREQUENCES, mémorise les canaux trouvés et les classe (en fonction de critères techniques) dans la mémoire de programmation, sous les numéro de programme Pr-01 à Pr-XX, à concurrence de 99 programmes maximum. Lorsque la RECHERCHE AUTOMATIQUE est terminée, le menu «Chânes en mémoire» s'affiche à l'écran. Dans ce menu, vous pouvez modifier l'ordre des canaux, leur donner un nom composé de quatre caractères alpha-numériques, ou modifier un nom existant. Si vous souhaitez renommer les canaux ou modifier leur ordre, référez-vous à la procédure de la page 147, au chapitre **Chânes en mémoire**.

Si vous désirez quitter le menu, appuyez sur la touche BLEUE.

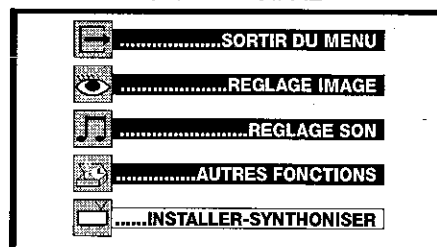
Pré-programmation manuelle des canaux (pré-programmation utilisant les numéros réels des canaux)

1. Appuyez sur la touche MENU ● pour afficher le menu PRINCIPAL à l'écran.



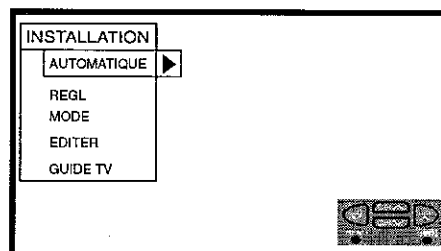
Menu PRINCIPAL

2. Appuyez sur la touche de déplacement du curseur vers le haut ▲ pour sélectionner l'option «INSTALLER SYNTHONISER».



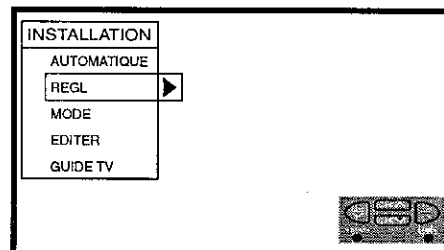
3. Appuyez sur la touche MENU ● pour afficher le menu INSTALLATION.

Menu INSTALLATION



4. Appuyez sur la touche de déplacement du curseur vers le bas ▼ pour sélectionner l'option REGL. (case grise).

5. Appuyez sur la touche de déplacement du curseur vers la droite ► pour ouvrir le menu REGL.



6. Appuyez sur la touche de déplacement du curseur vers le bas ▼ pour sélectionner l'option PROGRAMME. Le point rouge de marquage indique le paramètre sélectionné.

7. Sélectionnez le numéro de programmation du canal que vous voulez pré-programmer en utilisant les touches 0-9 du clavier numérique ou les touches de déplacement du curseur vers la gauche/vers la droite ◀/▶.

8. Appuyez deux fois sur la touche de déplacement du curseur vers le bas ▼ pour sélectionner le TYPE DE CHAINE (point rouge affiché).

9. Appuyez deux fois sur la touche de déplacement du curseur vers la gauche/vers la droite ◀/▶ pour sélectionner Antenne ou Câble.

10. Appuyez sur la touche de déplacement du curseur vers le haut ▲ pour sélectionner le No. CHAINE (point rouge affiché).

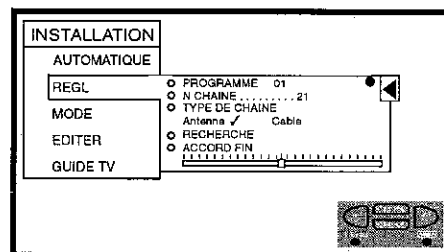
11. Utilisez les touches 0~9 du clavier numérique ou les touches de déplacement du curseur vers la gauche/vers la droite ◀/▶ pour encoder le numéro réel du canal que vous voulez sauvegarder en mémoire.

12. Appuyez deux fois sur la touche de déplacement du curseur vers le haut ▲ pour sélectionner le symbole ◀▶.

13. Appuyez sur la touche de déplacement du curseur vers la gauche ◀ pour refermer le menu REGL.

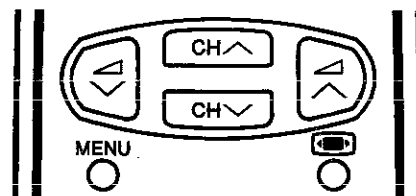
14. Appuyez sur la touche MENU ● pour effacer l'écran d'affichage.

Menu REGL.



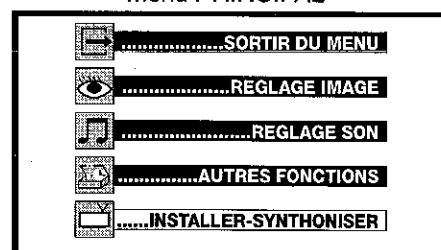
Pré-programmation manuelle des canaux (pré-programmation utilisant la fréquence de syntonisation)

1. Appuyez sur la touche MENU ● pour afficher le menu PRINCIPAL à l'écran.



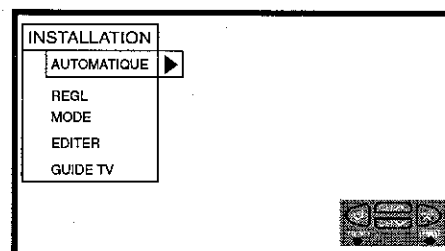
Menu PRINCIPAL

2. Appuyez sur la touche de déplacement du curseur vers le haut ▲ pour sélectionner l'option «INSTALLER-SYNTHONISER».



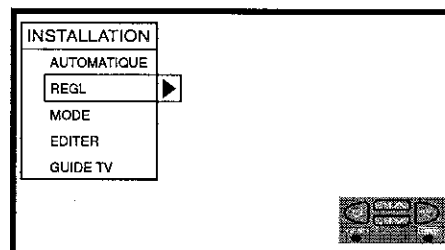
3. Appuyez sur la touche MENU ● pour afficher le menu INSTALLATION.

Menu INSTALLATION



4. Appuyez sur la touche de déplacement du curseur vers le bas ▼ pour sélectionner l'option REGL. (case grise).

5. Appuyez sur la touche de déplacement du curseur vers la droite ► pour ouvrir le menu REGL.



6. Appuyez sur la touche de déplacement du curseur vers le bas ▼ pour sélectionner l'option PROGRAMME. Le point rouge de marquage indique le paramètre sélectionné.


7. Sélectionnez le numéro de programmation du canal que vous voulez pré-programmer en utilisant les touches 0-9 du clavier numérique ou les touches de déplacement du curseur vers la gauche/vers la droite ◀/ ▶.

8. Appuyez deux fois sur la touche de déplacement du curseur vers le bas ▼ pour sélectionner le TYPE DE CHAINE (point rouge affiché).

9. Appuyez sur les touches de déplacement du curseur vers la gauche/vers la droite ◀/ ▶ pour sélectionner Antenne ou Câble.

10. Appuyez sur la touche de déplacement du curseur vers le haut ▲ pour sélectionner l'option RECHERCHE (point rouge affiché).

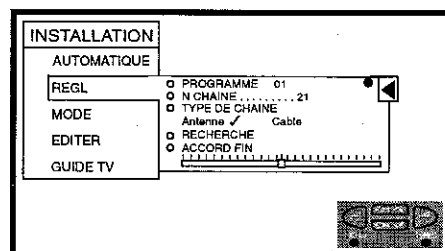
11. Appuyez sur les touches déplacement du curseur vers la gauche/vers la droite ◀/ ▶ pour sélectionner Antenne ou Câble.

12. Appuyez deux fois sur la touche de déplacement du curseur vers le bas ▼ pour sélectionner le symbole .

13. Appuyez sur la touche de déplacement du curseur vers la gauche ◀ pour refermer le menu REGL.

14. Appuyez sur la touche MENU ● pour effacer l'écran d'affichage.

Menu REGL.



Lorsque la pré-programmation a été effectuée

Les fonctions suivantes sont accessibles pour les canaux pré-programmés:

A Syntonisation exacte

Lorsqu'un canal de programme pré-programmé n'est pas syntonisé très précisément, vous pouvez en affiner la syntonisation en sélectionnant ce mode.

1. Utilisez les touches 0-9 du clavier numérique ou les touches du sélecteur de canal (CH V / CH A) pour sélectionner le numéro du canal de programmation que vous voulez syntoniser.
2. Appuyez sur la touche MENU ● pour afficher le menu PRINCIPAL à l'écran.
3. Appuyez sur la touche de déplacement du curseur vers le haut ▲ pour sélectionner l'option «INSTALLE-SYNTHONISER».
4. Appuyez sur la touche MENU ● pour afficher le menu INSTALLATION.
5. Appuyez sur la touche de déplacement du curseur vers le bas ▼ pour sélectionner l'option REGL. (case grise).
6. Appuyez sur la touche de déplacement du curseur vers la droite ◀ pour ouvrir le menu REGL.
7. Appuyez sur la touche de déplacement du curseur vers le haut ▲ pour sélectionner l'option ACCORD FIN (point rouge affiché).
8. Réglez la qualité de l'image jusqu'à ce qu'elle soit optimale, en utilisant les touches de déplacement du curseur vers la gauche/vers la droite ◀ / ▶.
9. Appuyez sur la touche de déplacement du curseur vers le bas ▼ pour sélectionner le symbole ◀ / ▶.
10. Appuyez sur la touche de déplacement du curseur vers la gauche ◀ pour refermer le menu REGL.
11. Appuyez sur la touche MENU ● pour effacer l'écran d'affichage.
12. Répétez la procédure ci-dessus si vous souhaitez régler d'autres canaux de programmation.

B Mode

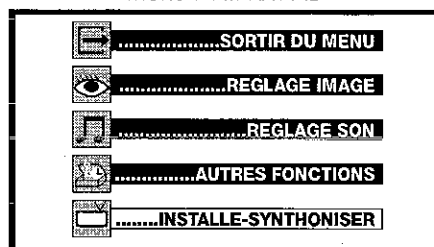
Cette fonction vous permet de sélectionner les options TV, VCR et SAUT. Suivez d'abord la procédure décrite aux points 1, 2, 3 et 4 cidessus. Le menu INSTALLATION s'affiche à l'écran.

5. Appuyez deux fois sur la touche de déplacement du curseur vers le bas ▼ pour sélectionner l'option MODE (case grise).
 6. Appuyez sur la touche de déplacement du curseur vers la droite ▶ pour ouvrir le menu MODE.
 7. En utilisant les touches de déplacement du curseur vers le haut/vers le bas ▲ / ▼, sélectionnez les options suivantes:
 - TV:** Si le signal TV est trop faible, il est possible que l'image tremble. Dans ce cas, activez le mode TV.
 - VCR:** Dans certains cas, la partie supérieure de l'image peut faire l'objet d'une distorsion lorsque l'appareil reçoit le signal d'un magnétoscope via le fiche RF du téléviseur.

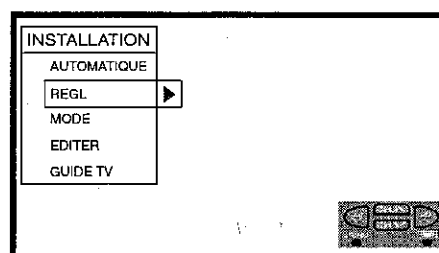
Le mode VCR améliore généralement la qualité de l'image si ce problème se présente à vous.

 - SAUT:** Cette fonction vous permet de sauter les canaux que vous ne souhaitez pas visualiser lorsque vous utilisez BALAYAGE (balayage des programmes).
8. Appuyez deux fois sur la touche MENU ● pour effacer l'écran d'affichage.
 9. Répétez la procédure ci-dessus si vous souhaitez régler d'autres canaux de programmation.

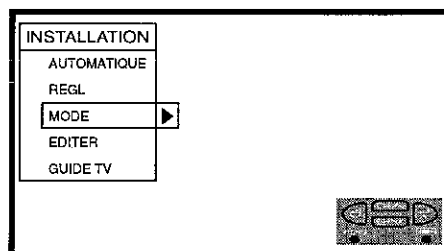
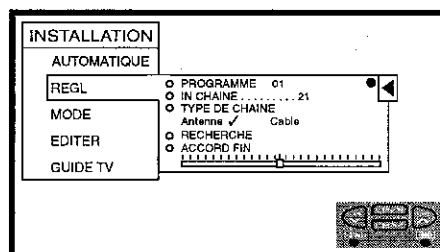
Menu PRINCIPAL



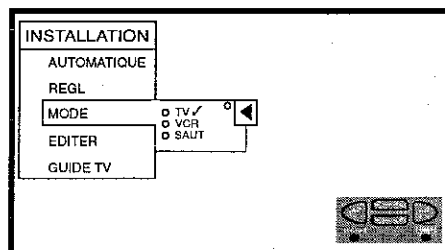
Menu INSTALLATION



Menu REGL.



Menu MODE



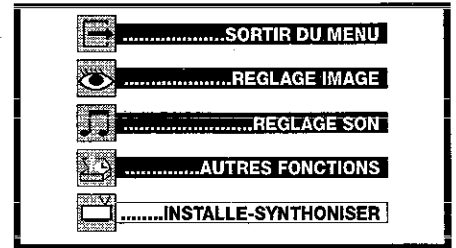
FRANÇAIS

© Edition (chaînes en mémoire)

Cette fonction vous permet d'effacer et de classer les programmes; elle vous permet également de leur donner un nom individuel au moyen des caractères alpha-numériques A-Z, 0-9 et du tiret.

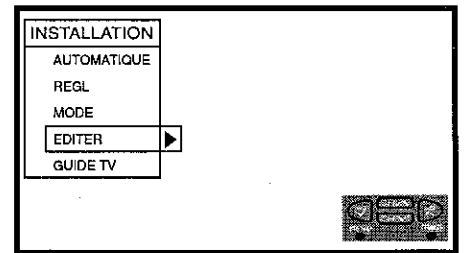
1. Appuyez sur la touche MENU ● pour afficher le menu PRINCIPAL à l'écran.
2. Appuyez sur la touche de déplacement du curseur vers le haut ▲ pour sélectionner l'option «INSTALLE-SYNTHONISER» (case jaune).

Menu PRINCIPAL



3. Appuyez sur la touche MENU ● pour afficher le menu REGL.
4. Appuyez deux fois sur la touche de déplacement du curseur vers le haut ▲ pour sélectionner l'option EDITER (case grise).

Menu INSTALLATION



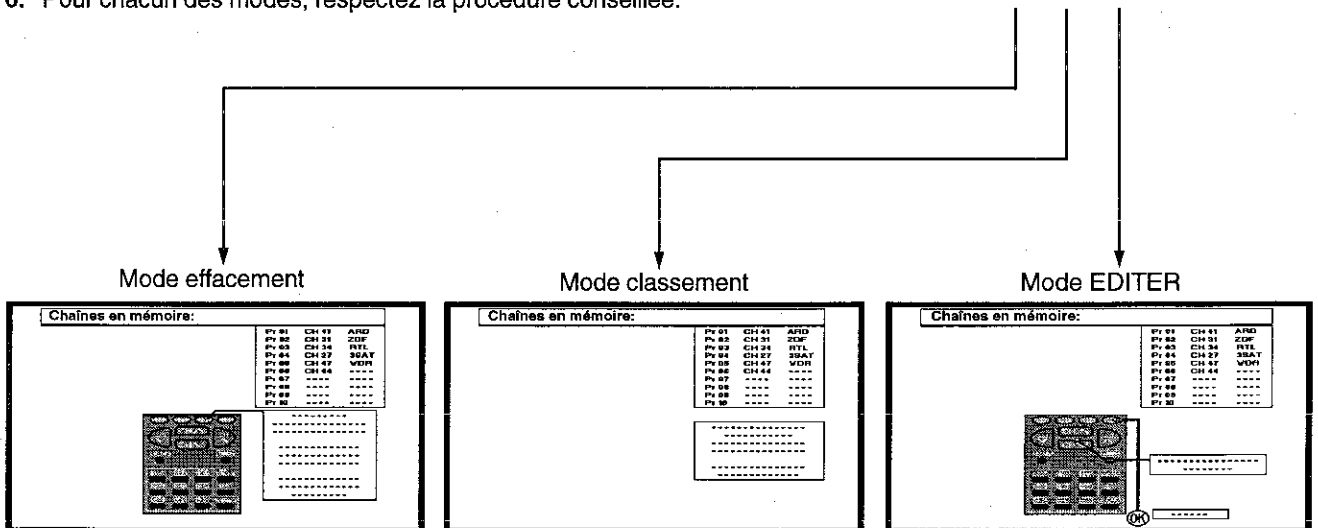
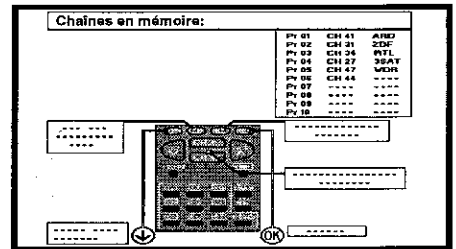
5. Appuyez sur la touche de déplacement du curseur vers la droite ► pour ouvrir le menu EDITER.

Le menu «Chaînes en mémoire» s'affiche à l'écran, ainsi qu'une liste des canaux qui ont été mémorisés et une représentation de la télécommande et des options disponibles:

- a) Sélectionnez le programme à éditer en utilisant les touches de déplacement du curseur vers le haut/vers le bas ▲ / ▼.
- b) Effacez ce programme en appuyant sur la touche JAUNE.
- c) Passez en mode Classement en appuyant sur la touche VERTE.
- d) Editez le programme sélectionné en appuyant sur la touche ROUGE.
- e) Pour quitter l'option EDITER, appuyez sur la touche CYAN.

6. Pour chacun des modes, respectez la procédure conseillée.

Menu EDIT



Pour de plus amples détails, référez-vous aux pages 147 et 148.

④ Menu GUIDE TV

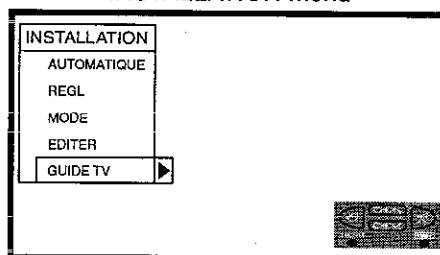
Ce menu vous permet de modifier les chemins d'accès aux pages télétexte des différentes stations de télédiffusion et d'ajouter de nouvelles stations au menu GUIDE TV.

Avant d'accéder à ce menu et de modifier les chemins d'accès, vous devez apprendre à connaître le GUIDE TV et savoir comment il fonctionne; en effet, votre téléviseur dispose déjà d'une configuration de base sauvegardée en mémoire, qui répondra à vos besoins dans l'immédiat.


Qu'est-ce que le GUIDE TV?

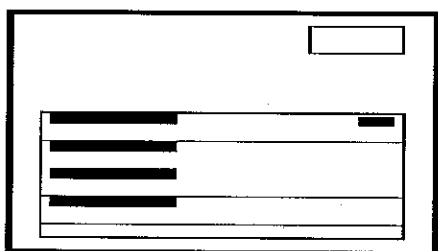
Grâce à votre nouveau GUIDE TV SHARP, votre téléviseur copie les informations du télétexte et vous permet de visualiser la programmation des quatre chaînes configurées sous les numéros de programmes Pr 1, Pr 2, Pr 3 et Pr 4 de votre téléviseur.

INSTALLATION Menu

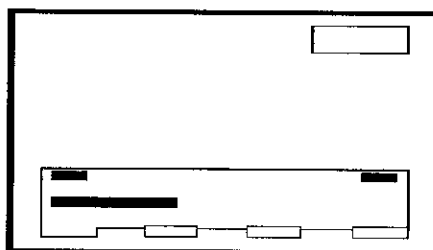


Fonctionnement du GUIDE TV

Appuyez une, deux ou trois fois sur la touche  pour faire apparaître la programmation des chaînes Pr 1, Pr 2, Pr 3 et Pr 4. L'information s'affiche à l'écran de deux manières différentes:




A.- Programmation en cours pour les quatre chaînes.





B.- Programmation en cours et à venir pour les quatre chaînes.

A.- Pour contrôler la programmation en cours sur les quatre chaînes:

A.1. Sélectionnez une chaîne de 1 à 4 au moyen des touches numériques.

A.2. Appuyez sur la touche GUIDE TV .

Note: Lorsque vous appuyez pour la première fois sur la touche GUIDE TV , le message « Recherche de l'information de programmation... » s'affiche lorsque vous éteignez le téléviseur puis que vous le rallumez. Les chaînes programmées sous les numéros de programme Pr 1 à Pr 4 sont automatiquement affichées. Pendant toute la durée de cette procédure, le téléviseur recherche les télétextes disponibles pour y puiser l'information ad hoc. Si la recherche des données est effectuée plus de deux fois consécutives, appuyez sur une touche quelconque pour interrompre la recherche.

A.3. Appuyez de nouveau sur la touche GUIDE TV . Le menu A s'affiche à l'écran, comme illustré sur l'exemple ci-dessous.

Menu A

ACTUELLEMENT SUR ARD		19:05
19:00	INFORMATIONS (fond rouge)	
ACTUELLEMENT SUR ZDF		
18:30	SPORTS (fond vert)	
ACTUELLEMENT SUR RTL1		
19:05	FILM (fond jaune)	
ACTUELLEMENT SUR RTL2		
18:45	INTERVIEW (fond bleu)	
--- Information de programmation ---		

⇒ Appuyez sur la touche ROUGE pour regarder le programme NOUVELLES sur ARD.

⇒ Appuyez sur la touche VERTE pour regarder les SPORTS sur ZDF.

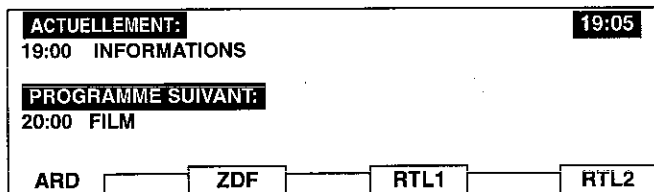
⇒ Appuyez sur la touche JAUNE pour regarder le programme FILM sur RTL1.

⇒ Appuyez sur la touche BLEUE pour regarder le programme INTERVIEW sur RTL2.

Ce menu indique les programmes diffusés pour chacune des quatre chaînes, et l'heure de début de la diffusion.

B.- Pour visualiser les programmes en cours et à venir pour chacun des quatre chaînes:

B.1 Appuyez à plusieurs fois sur la touche GUIDE TV  jusqu'à ce qu'un Menu B semblable à celui illustré ci-dessous s'affiche à l'écran:





Si vous appuyez une seule fois sur chacune des touches de couleurs, vous verrez s'afficher le programme en cours et le programme suivant de chacune des quatre chaînes.

Ce menu indique le programme en cours de diffusion le programme qui sera diffusé ensuite et l'horaire de programmation prévu pour la chaîne sélectionnée par la touche couleur.

Remarques: Si le téléviseur ne peut copier correctement les informations du Télétexte, le message «NON DISPONIBLE» s'affiche sur les différents menus A et B.

Pour faciliter le processus de balayage du Télétexte, la recherche automatique des données est également effectuée périodiquement pendant que le téléviseur est en mode de veille.

- Si le téléviseur est éteint au moyen de l'interrupteur principal , les données sont irrémédiablement perdues.
- Si le téléviseur est éteint au moyen de la touche  de la télécommande, et si le téléviseur est ensuite réactivé dans les 30 secondes, les dernières données seront perdues; si le téléviseur n'est pas réactivé dans les 30 secondes, les données ne seront pas perdues.
- Si les données sont perdues, la recherche est répétée dès que le téléviseur est rallumé.



Congifuration du système (GUIDE TV)

Le Guide TV SHARP fonctionne en copiant l'information télétexte de quatre chaînes; aussi, pour garantir que votre téléviseur exécute correctement cette fonction, il est nécessaire:

- A.-** Que les 4 stations diffusent une information télétexte.
- B.-** Que les télétextes contiennent des pages reprenant l'information relative à la programmation quotidienne.
- C.-** Que les chaînes en question soient enregistrées sous les numéros de programmes TV Pr 1, Pr 2, Pr 3 et Pr 4.
- D.-** Que l'heure réelle affichée par le téléviseur soit exacte.
- E.-** Que la configuration du GUIDE TV soit correcte (noms des chaînes et chemins d'accès).

Nous allons à présent reprendre ces cinq conditions en détail de manière à ce que vous puissiez les vérifier et les modifier pour que le GUIDE TV réponde exactement à vos besoins.

A.- Que les 4 stations diffusent une information télétexte:

- A.1.-** Utilisez les touches numériques pour sélectionner la chaîne que vous voulez contrôler.
- A.2.-** Appuyez sur la touche TELETEXT/MIX  / . Si la chaîne dispose d'un télétexte, l'information écrite s'affiche à l'écran.

B.- Que ces télétextes contiennent des pages reprenant l'information relative à la programmation quotidienne:

Consultez les pages télétexte pour vérifier si cette information est bien disponible.


Pour plus de détails sur la manière de consulter les pages télétextes référez-vous à la section de ce manuel intitulée TELETEXTE.

C.-Que les chaînes en question soient enregistrées sous les numéros de programmes TV Pr1, Pr2, Pr3 et Pr4:

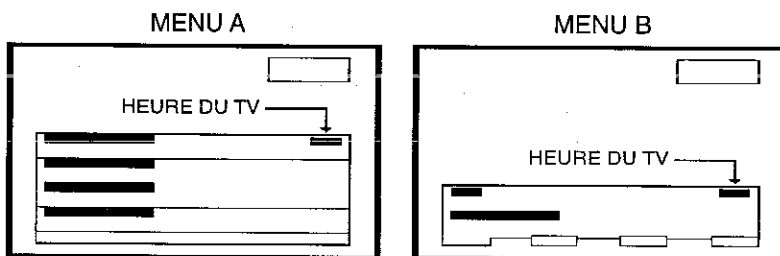
Après l'activation de l'option «INSTALLATION AUTOMATIQUE», le téléviseur enregistre les chaînes qui diffusent le télétexte dans les premières positions (sous les premiers numéros) d'enregistrement des programmes.
Si vous désirez sauvegarder les chaînes qui diffusent le télétexte sous les quatre premiers numéros d'enregistrement des programmes, référez-vous à la section intitulée «EDITION» (programmes enregistrés) pour déterminer comment vous devez les classer en fonction de vos desiderata.

D.-Que l'heure réelle affichée par le téléviseur soit exacte:

L'heure du téléviseur s'affiche dans le coin supérieur droit des menus A et B.

Appuyez plusieurs fois sur la touche  pour visualiser et vérifier l'heure réelle.

Si l'heure réelle du téléviseur n'est pas correcte, référez-vous à la section «RACCORDEMENT» pour la procédure de remise à l'heure.



E.-Que la configuration du GUIDE TV soit correcte:

Votre téléviseur a été programmé en usine suivant une configuration de base qui répondra à vos besoins dans l'immédiat. Cela signifie que les noms des chaînes et les chemins d'accès aux pages télétexte des chaînes existantes au moment de la fabrication de votre téléviseur sont déjà enregistrés dans l'appareil.

Quoi qu'il en soit, n'oubliez pas de vérifier la configuration de votre GUIDE TV dans les cas suivants:

E-1.- Après une SYNTONISATION AUTOMATIQUE.

E-2.- Si les chaînes utilisées modifient leurs pages de programmation ou la méthode utilisée pour accéder.

E-3.- Chaque fois qu'une nouvelle chaîne est créée et que vous souhaitez l'intégrer à votre GUIDE TV.

E.1.- Après une SYNTONISATION AUTOMATIQUE:

Après une SYNTONISATION AUTOMATIQUE, les chaînes sont triées et le téléviseur enregistre sous les premiers numéros de programme les chaînes diffusant des informations télétexte.

Si vous voulez enregistrer sous les quatre premiers numéros de programme d'autres chaînes diffusant des informations télétexte, référez-vous à la section intitulée «EDITION» (Programmes enregistrés) pour plus de détails sur la manière de les trier et de les classer en fonction de vos desiderata.

Après une SYNTONISATION AUTOMATIQUE, le téléviseur attribue également un nom composé de quatre lettres aux différentes chaînes (à condition que ces chaînes diffusent effectivement ces informations). Si vous attribuez des chaînes non-nommées aux numéros de programmes Pr 1 à Pr 4 de votre téléviseur, ou si vous souhaitez les vérifier, procédez comme suit: (si vous vous trouvez dans le menu «Programmes enregistrés», passez directement au point E.1.6-).

E.1.1- Appuyez sur la touche MENU ● pour faire apparaître le menu PRINCIPAL.

E.1.2- Appuyez sur la touche de déplacement du curseur vers le haut ▲ pour sélectionner l'option «INSTALLATION ET SYNTONISATION».

E.1.3- Appuyez sur la touche MENU ● pour sélectionner l'option «INSTALLATION ET SYNTONISATION».

E.1.4- Appuyez sur la touche de déplacement du curseur vers le haut ▲ pour sélectionner l'option «EDITION» (fenêtre grise).

E.1.5- Appuyez sur la touche de déplacement du curseur vers la droite ► pour ouvrir le menu EDITION.

Le menu «Programmes enregistrés» s'affiche à l'écran.

E.1.6- Sélectionnez la chaîne voulue en utilisant les touches de déplacement du curseur vers le haut et vers le bas ▲ / ▼.

E.1.7- Appuyez sur la touche ROUGE pour éditer ce programme.

E.1.8- Appuyez sur la touche de déplacement du curseur vers le haut ▲ pour modifier la première lettre.

Les lettres A à Z de l'alphabet, un espace et les chiffres 0 à 9 s'affichent les uns à la suite des autres. Certains noms de stations de télédiffusion tels que ARD ou ZDF sont déjà incorporés à votre téléviseur et s'affichent parmi les lettres de l'alphabet -dans l'ordre- de manière à vous faciliter la tâche.

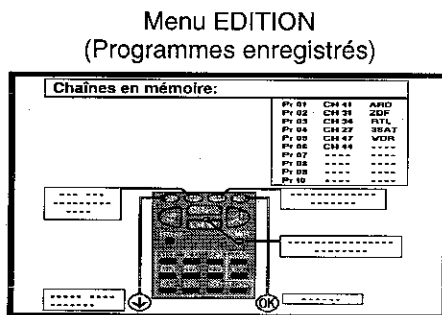
(Appuyez sur la touche de déplacement du curseur vers le bas ▼).

Utilisez les noms qui apparaissent séquentiellement pour assurer le fonctionnement parfait de votre GUIDE TV.

E.1.9- Appuyez plusieurs fois sur la touche de déplacement du curseur vers la droite ► pour quitter l'option «Edition de ce programme».

E.1.10- Appuyez sur la touche BLEUE pour quitter le menu «Programmes enregistrés».



Remarque: de toute manière, le nom de la chaîne enregistré dans le menu «Programmes enregistrés» doit être le même que celui indiqué dans les chemins d'accès du télétexte, comme indiqué ci-dessus.

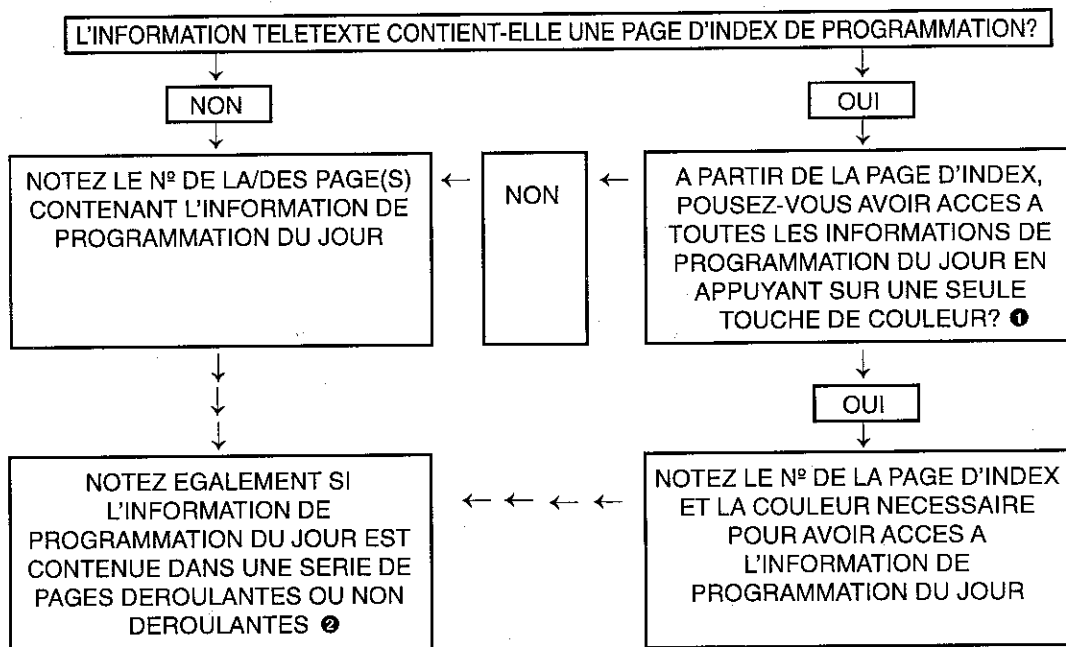


E.2.- Si les chaînes utilisées sont amenées à modifier leurs pages de programmation ou la manière d'y accéder: Si l'une des chaînes enregistrées dans le GUIDE TV modifie le nombre de ses pages de programmation ou la manière d'y accéder, vous devez:

E.2.1.- Consulter l'information télétexte de la chaîne en question, rechercher les pages de programmation et noter comment l'information est transmise ainsi que les étapes nécessaires pour atteindre les pages de programmation.

E.2.2.- Modifier les chemins d'accès dans le menu «GUIDE TV».

E.2.1.- Consultation de l'information télétexte: Utilisez les touches numériques pour sélectionner la chaîne, encodez le mode télétexte en appuyant sur la touche TELETEXT/MIX  /  et, en vous référant au tableau ci-dessous, notez comment l'information est transmise:



Remarques:

- ❶ L'accès à la programmation du jour en utilisant une touche de couleur à partir de la page d'index doit être possible pour n'importe quel jour choisi, et au départ de la même couleur.
- ❷ Une page déroulante est une page dont le contenu change, en indiquant les numéros 1/2, 2/3, etc., mais présentant toujours le même N° de page.

Exemple: si nous voulons regarder l'information télétexte de la chaîne «RTL2», nous constatons qu'il n'est pas possible d'accéder à l'information de programmation du jour de cette chaîne en utilisant une touche de couleur, que cette information de programmation figure sur DES PAGES DIFFERENTES (701, 702, 703 et 704), lesquelles sont, de fait, des pages DEROUANTES.

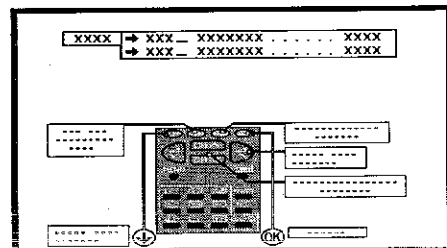
E.2.2.- Modifier les chemins d'accès aux pages télétexte dans le menu GUIDE TV. Pour modifier ou vérifier les chemins d'accès, suivez la procédure indiquée ci-dessous jusqu'à ce vous voyiez apparaître le menu GUIDE TV.

- a) Appuyez sur la touche MENU ● pour faire apparaître le Menu PRINCIPAL.
- b) Appuyez sur la touche de déplacement du curseur vers le haut ▲ pour sélectionner l'option «INSTALLATION ET SYNTONISATION».
- c) Appuyez sur la touche MENU ● pour afficher le menu INSTALLATION.
- d) Appuyez sur la touche de déplacement du curseur vers le haut ▲ pour sélectionner l'option «GUIDE TV» (fenêtre grise).
- e) Appuyez sur la touche de déplacement du curseur vers la droite ► pour ouvrir le menu GUIDE TV.

Le menu GUIDE TV s'affiche à l'écran ainsi que le chemin d'accès à l'information et une représentation schématique de la télécommande et des options disponibles:

- Modification du programme ou de la lettre au moyen des touches de déplacement du curseur vers le haut et vers le bas ▲ / ▼.
- Modification de la position (numéro) au moyen de la touche de déplacement du curseur vers la droite ►.
- Effacement de l'élément sélectionné au moyen de la touche JAUNE.
- Modification du nom de la station de télédiffusion au moyen de la touche VERTE.
- Ajout d'une nouvelle station de télédiffusion au moyen de la touche ROUGE.
- Sorir en utilisant la touche BLEUE.

Menu GUIDE TV



- f) Appuyez sur les touches de déplacement du curseur vers le haut/vers le bas ▲ / ▼ jusqu'à ce que vous voyiez apparaître les chemins d'accès à la chaîne que vous souhaitez vérifier ou modifier.
- g) Appuyez sur les touches de déplacement du curseur vers la droite/vers la gauche ◀ / ▶ pour modifier la position (ie curseur clignote).
- h) Appuyez sur les touches de déplacement du curseur vers la droite/vers la gauche ◀ / ▶ pour modifier la position et sur les touches de déplacement du curseur vers le haut/vers le bas ▲ / ▼ pour modifier les données.
- i) Appuyez sur la touche BLEUE pour sortir du menu GUIDE TV.

Remarques:

Quand le curseur clignote (dans la zone sur arrière-plan rouge), les options «Effacement de cet élément» et «Ajout d'une nouvelle station de télédiffusion» ne modifient que la ligne sur laquelle le curseur est positionné.

Quand le curseur NE clignote PAS, les options «Effacement de cet élément» et «Ajout d'une nouvelle station de télédiffusion» concernent l'entièreté de la fenêtre.

Pour ajouter une nouvelle ligne aux chemins d'accès, utilisez l'option «Ajout d'une nouvelle station de télédiffusion» lorsque le curseur clignote dans la zone sur arrière-plan rouge.

Exemple: en suivant de nouveau l'exemple de la chaîne «RTL2», nous allons visualiser les chemins d'accès aux pages de programmation, comme sur le schéma ci-dessous:

Fenêtre des chemins d'accès

RTL2	→	701_ Déroulante	RTL 2
	→	702_ Déroulante	RTL 2
	→	703_ Déroulante	RTL 2
	→	704_ Déroulante	RTL 2

Sur un arrière-plan blanc:

RTL2 : nom de la chaîne: le téléviseur recherche la programmation du jour dans les informations télétexte de la chaîne en question.

Sur un arrière-plan rouge:

- 701 :
 - 702 :
 - 703 :
 - 704 :
- } Pages télétexte comprenant la programmation du jour.

- : Tiret: indique qu'il n'est pas possible d'accéder à l'information à partir de la page d'index en appuyant sur une touche couleur.

Déroulante: indique que les pages sont déroulantes et que leur contenu change (1/3, 2/3, etc.).

. **RTL2** : indique que l'information reprise sur cette ligne correspond à l'information de programmation de la chaîne RTL2.

E.3 Lorsqu'une nouvelle chaîne est créée et que vous voulez l'intégrer à votre GUIDE TV:

Lorsqu'une nouvelle chaîne fait son apparition, qu'elle transmet des informations télétexte contenant des pages de données relatives à la programmation journalière, et que vous voulez l'intégrer au fonctionnement de votre GUIDE TV, vous devez respecter les étapes suivantes:

E.3.1. Déterminez sa fréquence de diffusion: si vous n'avez pas encore déterminé et enregistré la fréquence de diffusion de la nouvelle chaîne, choisissez un numéro de programme inoccupé et référez-vous à la section intitulée «Syntonisation manuelle des chaînes» pour plus de détails sur la manière de déterminer sa fréquence de diffusion.

E.3.2. Classez-la: répétez les étapes décrites aux points E.1.1 à E.1.6 pour accéder au menu EDITION, et sélectionnez la nouvelle chaîne. Utilisez l'option «Passage en mode de tri» pour enregistrer la nouvelle chaîne sous l'un des quatre premiers numéros de programme.

E.3.3. Attribuez-lui un nom: dans le même menu EDITION, attribuez un nom à la nouvelle chaîne en utilisant l'option «Edition de ce programme». Dans ce cas, il est possible que le nom de la nouvelle chaîne soit trop long pour la case réservée à cet effet. EVITEZ A TOUT PRIX d'utiliser un nom déjà attribué à une autre station. Quittez le menu EDITION en appuyant sur la touche BLEUE.

E.3.4. Consultez le télétexte: en vous référant au tableau de la section E.2.1., notez la manière dont l'information est diffusée, ainsi que les étapes nécessaires pour atteindre les pages de programmation.

- Page d'index de programmation: OUI/NON.
- A partir de la page d'index, est-il possible d'accéder à toutes les informations de programmation en appuyant sur une seule touche de couleur?: OUI/NON.
- La programmation du jour est contenue dans des pages: DEROLANTES/NON DEROLANTES.
- Etc. Etc.

E.3.5. Ajoutez la nouvelle chaîne dans votre menu GUIDE TV: Exécutez les étapes suivantes pour ajouter la nouvelle chaîne et son chemin d'accès à votre menu GUIDE TV:

- a) Appuyez sur la touche MENU ● pour afficher le menu PRINCIPAL.
- b) Appuyez sur la touche de déplacement du curseur vers le haut ▲ pour sélectionner l'option INSTALLATION ET SYNTONISATION.
- c) Appuyez sur la touche MENU ● pour faire apparaître le menu INSTALLATION.
- d) Appuyez sur la touche de déplacement du curseur vers le haut ▲ pour sélectionner l'option GUIDE TV (fenêtre grise).
- e) Appuyez sur la touche de déplacement du curseur vers la droite ▶ pour ouvrir le menu GUIDE TV.
- f) Appuyez sur la touche ROUGE pour activer l'option «Ajout d'une nouvelle station de télédiffusion».

Une nouvelle fenêtre comme celle illustrée ci-dessous s'affiche sur l'écran:

NOM	→	100_ Non-déroulante	NOM
-----	---	-------------------------------	-----

- g) Appuyez sur la touche VERTE pour activer l'option «Modification du nom de la station de télédiffusion» (zone sur arrière-plan blanc -la première lettre clignote).

- h) Appuyez sur les touches de déplacement du curseur vers le haut/vers le bas ▲ / ▼ pour modifier la lettre.
- i) Appuyez sur la touche de déplacement du curseur vers la droite ► pour changer la position (le numéro de programme).
- j) En utilisant les touches de déplacement du curseur ▲ / ▼ / ► / ◀ , attribuez le même nom que celui que vous avez assigné à la nouvelle chaîne à la section E.3.3.
- k) Après avoir encodé la dernière lettre du nom, appuyez deux fois sur la touche de déplacement du curseur vers la droite ► pour modifier la position des chemins d'accès (le curseur clignote dans la zone avec arrière-plan rouge).
- l) Si les informations relatives à la programmation du jour sont répertoriées sur plusieurs pages, appuyez sur la touche ROUGE pour ajouter plusieurs lignes supplémentaires dans la zone avec arrière-plan rouge (une ligne pour chaque page).
- m) En utilisant l'information de la section E.3.4., encodez les données de la nouvelle chaîne au moyen des touches de déplacement du curseur ▲ / ▼ / ◀ / ► .
- n) Appuyez sur la touche BLEUE pour quitter le menu GUIDE TV.

Exemples: référez-vous aux exemples ci-dessous pour avoir plus de détails sur la manière d'encoder les données des chemins d'accès:

Exemple 1: supposons que la chaîne XXX1 émet son index de programmation à la Page 300 et toutes les informations relatives à sa programmation du jour à la Page 302, qu'il n'est pas possible d'accéder à la Page 302 à partir de la Page 300 en appuyant sur une touche de couleur, que la Page 302 est une page déroulante et que la programmation correspond à la chaîne XXX1 elle-même.

Le chemin d'accès de cette chaîne comprendra les données suivantes:

XXX1 → **302_ Déroulante XXX1**

Exemple 2: supposons que la chaîne XXX2 diffuse son index de programmation à la Page 700, que toutes les informations relatives à la programmation du jour se trouvent aux Pages 701, 702 et 703, qu'il n'est dès lors pas possible d'accéder à ces pages à partir de la page d'index en appuyant sur une touche de couleur, que ces pages sont de type NON-déroulantes, et que la programmation correspond à la chaîne XXX2 elle-même.

Les chemins d'accès de cette chaîne comprendront les données suivantes:

XXX2 → **701_ Non-déroulantes . . . XXX2**
 → **702_ Non-déroulantes . . . XXX2**
 → **703_ Non-déroulantes . . . XXX2**

Exemple 3: supposons que la chaîne XXX3 diffuse son index de programmation à la Page 401, qu'une page déroulante contenant la programmation journalière (indépendante de la date du jour) est toujours accessible en appuyant sur la touche ROUGE à partir de la page d'index (Page 401) et que la programmation correspond à la chaîne XXX3 elle-même.

Supposons également qu'une page déroulante est toujours accessible à partir de la même page d'index (Page 401) en appuyant sur la touche de couleur VERTE, mais que, dans ce cas, la programmation correspond à la chaîne XXX4 (sur certains services télétexte, il est possible de visualiser l'information de programmation de la chaîne sélectionnée, mais aussi les données de programmation d'autres chaînes).

Dans ce cas, les chemins d'accès de cette chaîne comprennent les données suivantes:

XXX3 → **401** rouge **Déroulante XXX3**
 → **401** jaune **Déroulante XXX4**

Remarque: veuillez noter que la programmation de la seconde ligne du diagramme correspond à une chaîne différente (chaîne XXX4). Dans ce cas, et même si cette autre chaîne (chaîne XXX4) ne dispose pas d'un service télétexte, si l'on attribue à cette chaîne un des 4 premiers numéros de programme du téléviseur, le système GUIDE TV prélèvera les données de programmation correspondant à la chaîne XXX4 à partir de l'information télétexte diffusée par la chaîne XXX3, et vous pourrez les visualiser chaque fois que vous le voudrez en appuyant sur la touche du GUIDE TV .

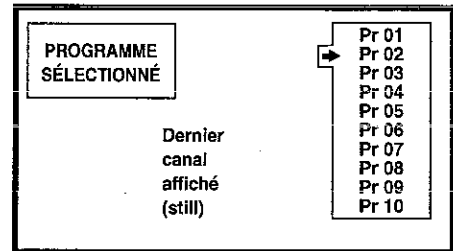
Utilisation du téléviseur

Sélection du canal

A) Touches de sélection du canal (V CH ^)

Sélectionnez le numéro de canal correspondant au programme que vous voulez regarder, en utilisant les touches de sélection du canal (CH ^ / CH V).

Lorsque vous appuyez sur ces touches, le téléviseur fige le programme en cours; un petit écran apparaît en surimpression sur l'écran TV et la liste des programmes s'affiche également.



Appuyez de nouveau sur les touches CH ^ / CH V si vous voulez sélectionner un autre programme.

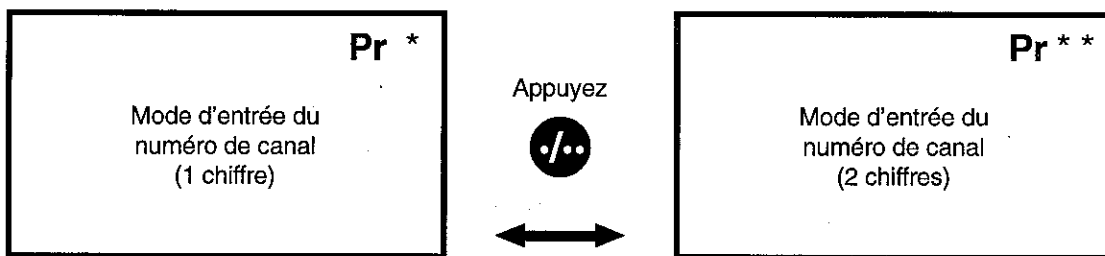
Vous pouvez visionner le programme sélectionné sur le petit écran.

Vous pouvez effacer l'affichage à l'écran en appuyant sur la touche MENU.

Remarque: Les canaux en mode SKIP ne peuvent être vus avec ces touches. Utilisez les touches numériques pour les afficher.

B) Sélecteur de numéro de canal (./..)

Cette touche permet l'encodage d'un numéro de canal à un ou à deux chiffres.



C) Touches 0-9 du clavier numérique

Vous pouvez sélectionner les canaux en utilisant les touches 0-9 du clavier numérique de votre télécommande.

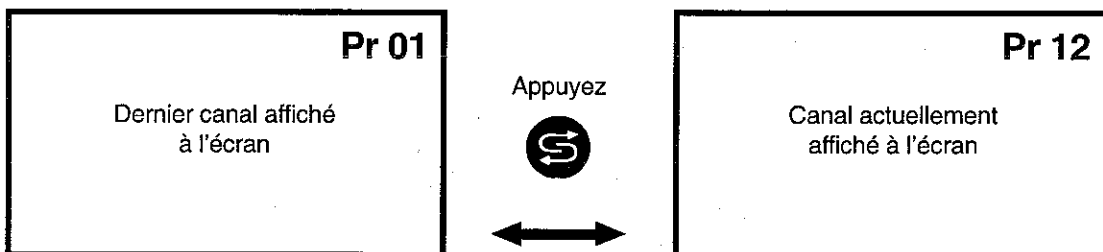
(Vous pouvez choisir d'encoder un numéro de canal à un ou à deux chiffres; référez-vous au point «sélecteur de numéro de canal» ci-dessus).

D) Touche Flash-back (S)

Appuyez sur cette touche pour passer du canal syntonisée en cours de diffusion au canal précédemment syntonisé.

Appuyez de nouveau sur la touche pour revenir au canal syntonisé en cours de diffusion.

Cette fonction n'est accessible qu'en mode de sélection du canal programmé.



Réglages de l'image

Le menu REGLAGES IMAGE vous permet de régler les paramètres optimisant la qualité de l'image (CONTRASTE, COULEUR, LUMIERE, DEFINITION, CONTRASTE ECRAN, SELECTION TONALITE, REG. COULEUR NTSC, OPC (Contrôle de l'image optique), ROTATION DE L'IMAGE, NORMALIZE, MODE LARGE (AUTOMATIQUE, PANORAMA, PLEIN, NORMAL, ZOOM 14:9, CINEMA), BALAY. NUMER, FILTRE STAT, et REDUCTION BRUIT.

1. Appuyez sur la touche MENU ● pour afficher le menu PRINCIPAL à l'écran.

2. Appuyez sur la touche de déplacement du curseur vers le bas ▼ pour sélectionner l'option «REGLAGE IMAGE».

3. Appuyez sur la touche MENU ● pour afficher le menu IMAGE à l'écran.

4. Appuyez sur les touches de déplacement du curseur vers le haut/vers le bas ▲ / ▼ pour sélectionner une des options de la liste (NIVEAUX, AVANCE, NORMAL, MODE LARGE, OPC). L'option choisie s'affiche à l'écran dans une case grise plus claire.

5. Appuyez sur la touche de déplacement du curseur vers la droite ► pour ouvrir le menu correspondant à l'option sélectionnée.

Menu NIVEAUX

6.1.a. Appuyez sur les touches de déplacement du curseur vers le haut/vers le bas ▲ / ▼ pour sélectionner un paramètre dans la liste proposée (CONTRASTE, COULEURS, LUMIERE, DEFINITION). Le point rouge affiché à l'écran indique le paramètre sélectionné.

6.1.b. Réglez la qualité de l'image à votre convenance en utilisant les touches de déplacement du curseur vers la gauche/vers la droite ◀ / ▶.

6.1.c. Sélectionnez le symbole ◀ et appuyez sur la touche de déplacement du curseur vers la gauche ◀ pour fermer le menu NIVEAUX.

7. Appuyez sur la touche MENU ● pour refermer le menu IMAGE.

Menu PLUS

6.2.a. Appuyez sur les touches de déplacement du curseur vers le haut/vers le bas ▲ / ▼ pour sélectionner un paramètre dans la liste proposée (CONTRASTE ECRAN, SELECTION TONALITE, REG. COULEUR NTSC, OPC, ROTATION IMAGE).

6.2.b. Réglez la qualité de l'image à votre convenance en utilisant les touches de déplacement du curseur vers la gauche/vers la droite ◀ / ▶.

Sélectionnez l'option CONTRASTE ECRAN pour régler le niveau du contraste des menus affichés à l'écran.

Sélectionnez l'option SELECTION TONALITE pour régler à votre convenance la couleur exacte de la peau des personnages (options Froide ou Chaleureuse).

Sélectionnez REG. COULEUR NTSC pour régler la couleur de la peau pendant la réception du signal NTSC (VERT ou ROUGE).

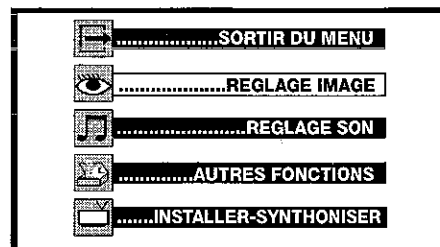
Sélectionnez OPC pour activer ou désactiver (ON/OFF) le contrôle automatique de l'image. Cette fonction permet de régler automatiquement le contraste de l'image en fonction de l'éclairage de la pièce.

Sélectionnez ROTATION DE L'IMAGE ON pour ouvrir le menu ROTATION. Appuyez sur les touches de déplacement du curseur vers la gauche/vers la droite ◀ / ▶ pour faire pivoter l'image comme indiqué sur l'écran. Appuyez sur la touche MENU ● pour quitter le menu ROTATION.

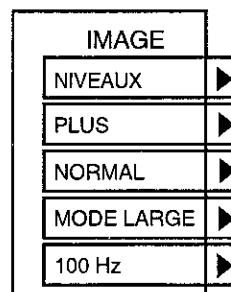
6.2.c. Sélectionnez le symbole ◀ et appuyez sur la touche de déplacement du curseur vers la gauche ◀ pour fermer le menu PLUS.

7. Appuyez sur la touche MENU ● pour refermer le menu IMAGE.

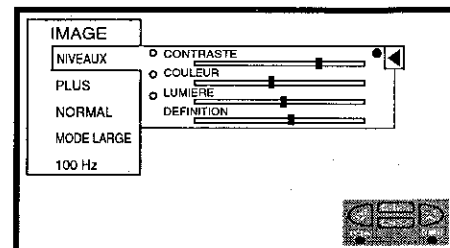
Menu PRINCIPAL



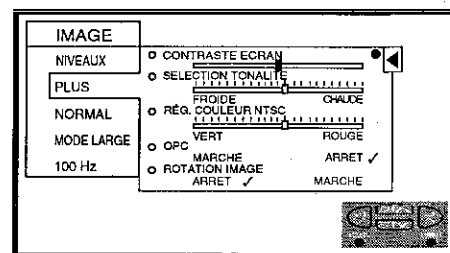
Menu IMAGE



Menu NIVEAUX



Menu PLUS

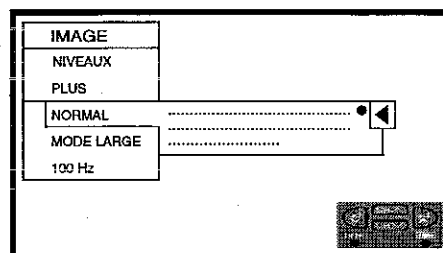


Menu NORMAL

- 6.3.a. Appuyez sur la touche MENU ● si vous désirez normaliser les niveaux vidéo (CONTRASTE, COULEUR, LUMIERE, DEFINITION) et les ramener à leurs valeurs définies par défaut en usine.
- 6.3.b. Si vous ne souhaitez pas normaliser les niveaux vidéo, appuyez sur la touche de déplacement du curseur vers la gauche ◀ pour fermer le menu NORMAL.

7. Appuyez sur la touche MENU ● pour refermer le menu IMAGE.

Menu NORMAL

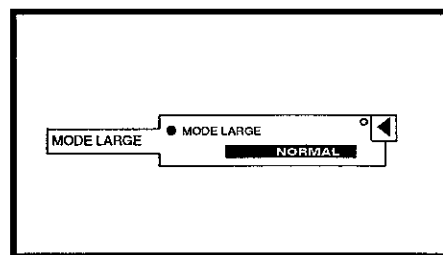


Menu MODE LARGE

Ce menu vous permet de sélectionner la largeur de l'image.

- 6.4.a. Appuyez sur la touche de déplacement du curseur vers le bas ▼ pour sélectionner le MODE LARGE. Le point rouge indique l'élément sélectionné.
- 6.4.b. Appuyez sur la touche de déplacement du curseur vers la gauche/vers la droite ◀ / ▶ pour sélectionner: AUTO, PANORAMA, PLEIN, NORMAL, ZOOM 14:9 ou CINEMA.

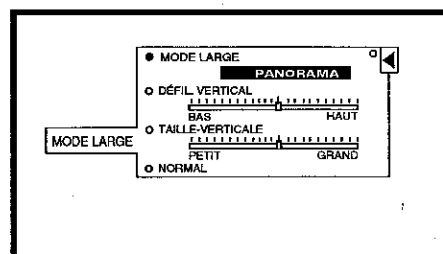
Menu MODE LARGE



Si vous sélectionnez: PANORAMA, ZOOM 14:9 ou CINEMA:

- 6.4.c. Appuyez sur la touche de déplacement du curseurs vers le haut/vers le bas ▲ / ▼ pour sélectionner:
 DEFIL VERTICAL: HAUT/BAS, (Appuyez ◀ / ▶ pour effectuer le réglage).
 TAILLA-VERTICALE: GRAND/PETIT, (Appuyez ◀ / ▶ pour effectuer le réglage).
 NORMAL: (Appuyez sur la touche MENU ● pour normaliser).

Menu EXTRAS



- 6.4.d. Sélectionnez le symbole ◻ et appuyez sur la touche de déplacement du curseur vers la gauche ◀ pour quitter le menu MODE LARGE.

7. Appuyez sur la touche MENU ● pour quitter le menu IMAGE.

Menu 100 Hz

- 6.5.a. Appuyez sur les touches de déplacement du curseur vers le haut/vers le bas ▲ / ▼ pour sélectionner BALAYAGE NUMERIQUE, FILTRE STAT ou REDUCTION BRUIT. Le point rouge indique l'élément sélectionné.
- 6.5.b. Appuyez sur les touches de déplacement du curseur vers la gauche/vers la droite ◀ / ▶ pour sélectionner ARRET, AUTO, etc.

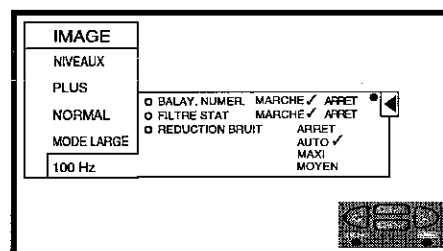
Sélectionnez BALAYAGE NUMERIQUE (ON) pour réduire le scintillement et améliorer la qualité de l'image.
Sélectionnez FILTRE STAT (ON) pour réduire les interférences couleur dans les images fines et l'image devient plus intense.
Sélectionnez REDUCTION BRUIT (ARRET, AUTO, MAXI ou MOYEN) pour réduire le bruit parasite lors de la réception d'un signal faible et améliorer la qualité de l'image.

- 6.5.c. Sélectionnez le symbole ◻ et appuyez sur la touche de déplacement du curseur vers la gauche ◀ pour quitter le menu 100 Hz.

MAXI Mode: Ce mode est particulièrement recommandé lorsque le téléviseur est en mode Arrêt sur image STILL.


7. Appuyez sur la touche MENU ● pour quitter le menu IMAGE.

Menu MODE LARGE

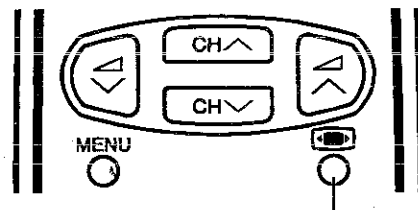
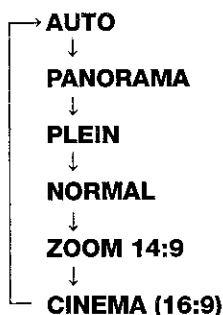


* Mode automatique (Code VPS): Pour plus d'informations, consultez la page suivante.

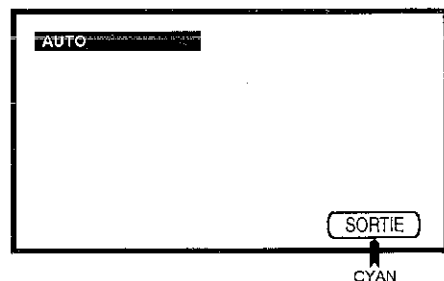
Menu rapide MODE LARGE

Ce menu vous permet de sélectionner la largeur de l'image: AUTO, PANORAMA, PLEIN, NORMAL, ZOOM 14:9 ou CINEMA, en appuyant sur la touche MODE LARGE .

Chaque fois que vous appuyez sur la touche MODE LARGE, la largeur de l'image est modifiée comme indiqué:

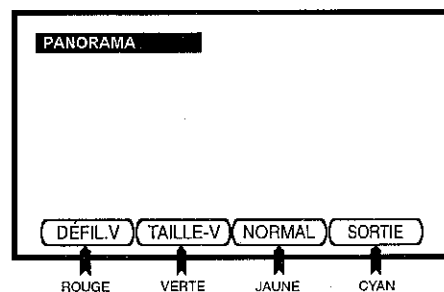


Touche MODE LARGE

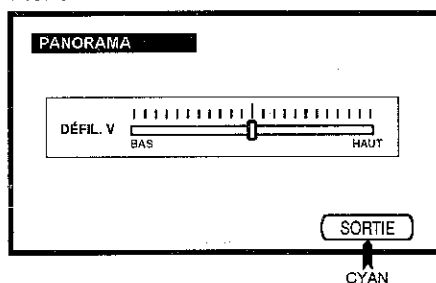


Lorsque vous sélectionnez: PANORAMA, ZOOM 14:9 ou CINEMA, 4 options apparaissent à l'écran:

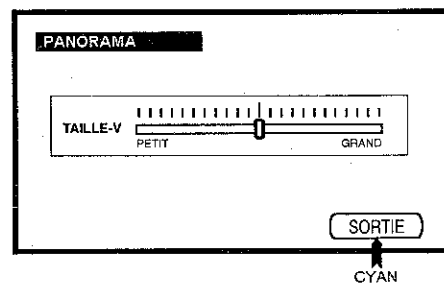
- DEFILEMENT VERTICAL: Appuyez sur la touche rouge pour afficher le menu DEFILEMENT VERTICAL.
- TAILLE VERTICALE: Appuyez sur la touche verte pour afficher le menu TAILLE VERTICALE.
- NORMAL: Appuyez sur la touche jaune pour normaliser le DEFILEMENT et LE TAILLE VERTICALE.
- SORTIE: Appuyez sur la touche CYAN pour quitter le menu.



Menu DEFILEMENT VERTICAL



Menu TAILLE VERTICALE



- Menu DEFILEMENT VERTICAL: Appuyez sur les touches de déplacement du curseur vers la gauche/vers la droite ◀/▶ pour régler le défilement vertical (HAUT/BAS).
- Menu TAILLE VERTICALE: Appuyez sur les touches de déplacement du curseur vers la gauche/vers la droite ◀/▶ pour régler l'étendue verticale (GRAND/PETIT).

* **Mode AUTOMATIQUE (code VPS):** Le signal VPS est émis par quelques stations de radiodiffusion et contient des informations sur le format initial. Lorsque le téléviseur est réglé sur le mode **AUTOMATIQUE** et reçoit le signal VPS, il modifie automatiquement le format comme indiqué ci-dessous:

Lorsque le téléviseur reçoit le **code VPS 16:9**, il sélectionné automatiquement le format **CINEMA (16:9)**.

Lorsque le téléviseur reçoit le **code VPS 14:9**, il sélectionné automatiquement le format **ZOOM 14:9**.

Lorsque le téléviseur reçoit le **code VPS 4:3**, il sélectionné automatiquement le format **PANORAMA**.

Lorsque le téléviseur **NE reçoit PAS de code VPS**, il sélectionné automatiquement le format **PANORAMA**.

Source extérieure: Lorsque vous regardez la télévision via les connecteurs Euro-SCART AV-1 ou AV-2 et que le téléviseur reçoit l'information d'un **format 16:9** (via la broche de contrôle audio-video), il sélectionne automatiquement le format **CINEMA**.

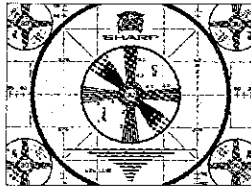
MODE LARGE (Information détaillée spéciale)

Information détaillée spéciale concernant les formats (PANORAMA, PLEIN, NORMAL, ZOOM 14:9 et CINEMA (16:9)).

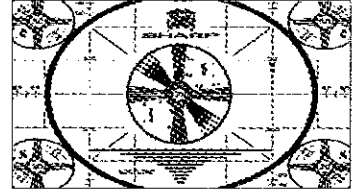
PANORAMA

Le mode Panorama adapte l'image diffusée au format 16:9 sans décaler le centre de vision. Ce mode est particulièrement agréable pour des programmes tels que les journaux télévisés, où l'image centrale du présentateur se trouvant au centre de l'image doit rester claire.

4.3

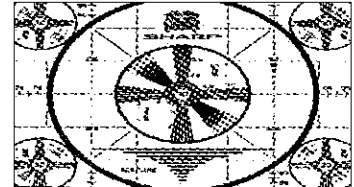
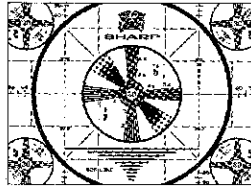


16.9



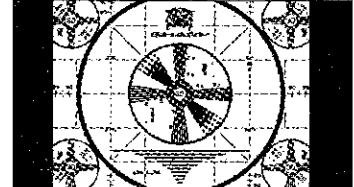
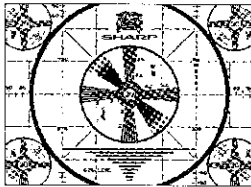
PLEIN

Le mode Plein vous permet d'adapter l'image en format 16:9 en élargissant le centre de vision. Ce mode est particulièrement intéressant lorsque vous regardez des programmes sportifs où il n'y a pas vraiment de centre fixe d'image.



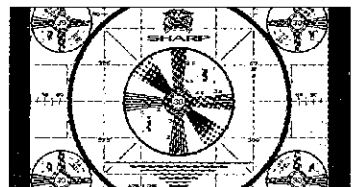
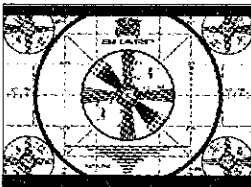
NORMAL

Vous pouvez regarder des programmes diffusés en 4:3 au format 4:3 en choisissant la fonction mode Normal.



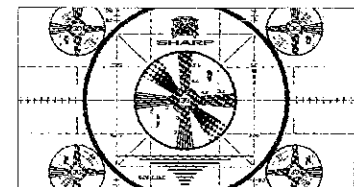
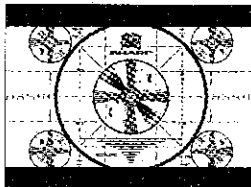
ZOOM 14:9

Cette fonction adapte les films diffusés en 14:9 au mode 14:9.



CINEMA (16:9)

Adapte les films diffusés en 16:9 au mode 16:9 en supprimant les bords noirs.



Menu rapide 100 Hz

Ce menu vous permet d'accéder aux fonction suivantes: PAUSE (Images fixe), BALAYAGE (Programmes de balayage) et ZOOM (Image agrandie).

1. Appuyez sur une touche couleur pour visualiser le Menu Rapide 100 Hz.
2. Appuyez sur la touche couleur appropriée.
 - 2.1. Appuyez sur la touche ROUGE «PAUSE» pour obtenir une image fixe.
 - 2.2. Appuyez sur la touche VERTE «BALAYAGE» pour balayer les programmes.
 - 2.3. Appuyez sur la touche JAUNE «ZOOM» pour obtenir un agrandissement de l'image.
 - 2.4. Appuyez sur la touche CYAN «SORTIE» pour quitter le menu.

PAUSE:

Dans ce mode, le téléviseur fixe l'image.

Vous pouvez également accéder aux fonctions suivantes:

- «PAUSE» ON/OFF via la touche ROUGE.
- «BALAYAGE» via la touche VERTE.
- «ZOOM» via la touche JAUNE.
- «SORTIE» via la touche CYAN.

BALAYAGE:

Dans ce mode, le téléviseur affiche neuf programmes simultanément en mode arrêt sur image, à savoir les 4 programmes précédant et les 4 programmes succédant au programme sélectionné, selon la configuration illustrée ci-joint.

Remarque: Les canaux en mode SKIP mode ne peuvent être visualisés en mode BALAYAGE.

Appuyez sur la touche VERTE «BALAYAGE» pour quitter le mode BALAYAGE.

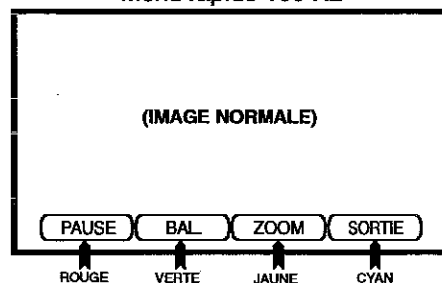
ZOOM:

Dans ce mode, vous pouvez agrandir l'image et la déplacer en appuyant sur les touches de déplacement du curseur vers le haut/vers le bas/vers la gauche/vers la droite ▲/▼/◀/▶.

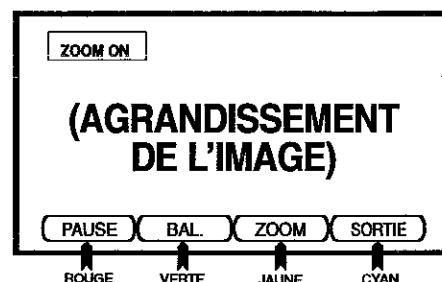
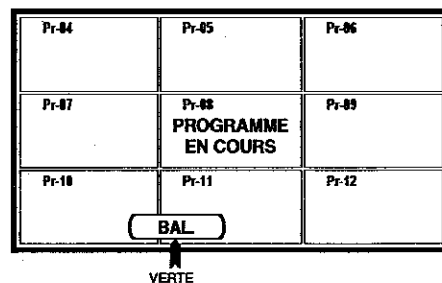
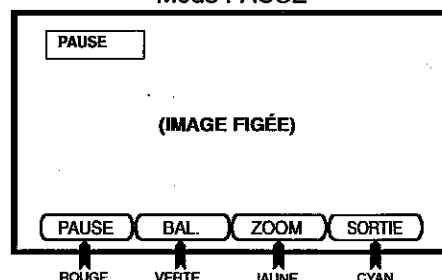
Dans ce mode, vous pouvez accéder aux fonction suivantes:

- «PAUSE» (image fixe) via la touche ROUGE.
- «BALAYAGE» via le touche VERTE.
- «ZOOM» via la touche JAUNE.
- «SORTIE» via la touche CYAN.

Menu rapide 100 Hz



Mode PAUSE

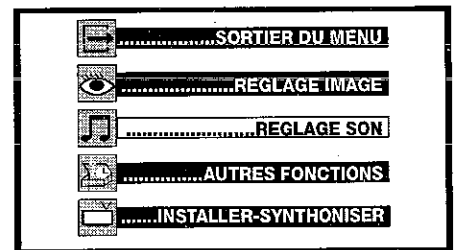


Mode de paramétrage du son

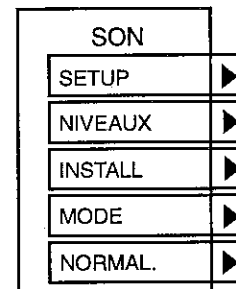
Ce menu vous permet de régler les paramètres optimisant la qualité du son: VOLUME PRINCIPAL, VOLUME DU CASQUE, DOLBY PRO LOGIC, EFFETS SONORES, BALANCE, EFFET SURROUND, SEQUENCEUR DE BRUIT, BASSES, AIGÜES, MODE DOLBY PRO LOGIC, TEMPORISATION SURROUND, ECHELLE DE VOLUME, VOLUME SCART, MODE SONORE, IDENTIFICATION et NORMALISATION.

1. Appuyez sur la touche MENU ● pour afficher le menu PRINCIPAL à l'écran.
2. Appuyez deux fois sur la touche de déplacement du curseur vers le bas ▼ pour sélectionner l'option «REGLAGE SON» (case jaune).
3. Appuyez sur la touche MENU ● pour afficher le menu SON à l'écran.
4. Appuyez sur les touches de déplacement du curseur vers le haut/vers le bas ▲ / ▼ pour sélectionner une des options de la liste: SETUP, NIVEAUX, INSTALLATION, MODE ou NORMALISATION. L'option choisie s'affiche à l'écran dans une case grise plus claire.
5. Appuyez sur la touche de déplacement du curseur vers la droite ► pour ouvrir le menu correspondant à l'option sélectionnée.






Menu PRINCIPAL



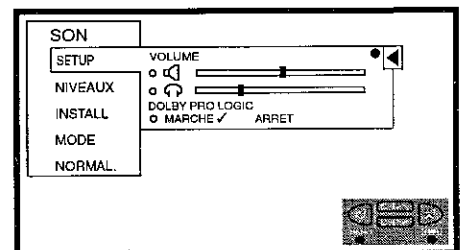
Menu SON



Menu SETUP



- 6.1.a. Appuyez sur les touches de déplacement du curseur vers le haut/vers le bas ▲ / ▼ pour sélectionner: VOLUME des haut-parleurs , VOLUME du casque  DOLBY PRO LOGIC ou EFFETS SONORES. Le point rouge indique l'élément sélectionné.
- 6.1.b. **VOLUME**  : Régler les niveaux sonores avec les touches de déplacement du curseur vers la gauche/vers la droite ◀ / ▶ .
- 6.1.c. **VOLUME**  : Régler les niveaux sonores avec les touches de déplacement du curseur vers la gauche/vers la droite ◀ / ▶ .
- 6.1.d. **DOLBY PRO LOGIC**: Appuyez sur les touches de déplacement du curseur vers la gauche/vers la droite ◀ / ▶ pour activer ou désactiver la fonction [ Page 172].

Menu SETUP

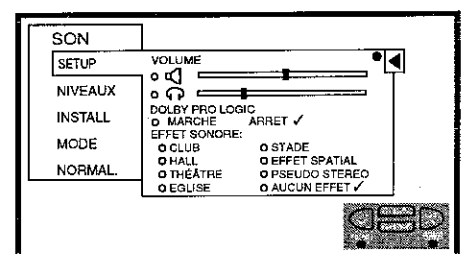


Lorsque le réglage DOLBY PRO LOGIC est sélectionné, les EFFETS SONORES ne sont pas disponibles.

EFFETS SONORES:

- 6.1.e. Appuyez sur les touches de déplacement du curseur vers le haut/vers le bas ▲ / ▼ pour sélectionner: CLUB, HALL, THÉÂTRE, EGLISE, STADE, EFFET SPATIAL, PSEUDO STEREO ou AUCUN EFFET [ Page 172].
- 6.1.f. Appuyez sur la touche MENU ● pour mémoriser les réglages. Le point rouge indique l'option sélectionné. Le symbole vert ✓ indique l'option mémorisée.
- 6.1.g. Sélectionnez le symbole  Appuyez sur la touche de déplacement du curseur vers la gauche ◀ pour quitter le menu SETUP.

Menu SONORE SETUP

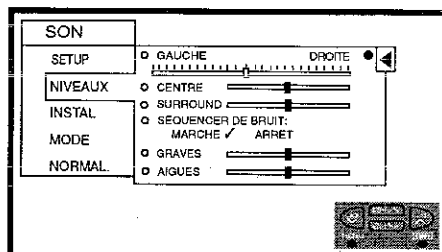


7. Appuyez sur la touche MENU ● pour quitter le menu SON.

Menu NIVEAUX

- 6.2.a. Appuyez sur les touches de déplacement du curseur vers le haut/vers le bas ▲ / ▼ pour sélectionner: GAUCHE/DROITE, CENTRE, SURROUND, SEQUENCEUR DE BRUIT, BASSES ou AIGÜES.
- 6.2.b. **GAUCHE / DROITE:** Réglez la balance avec les touches de déplacement du curseur vers la gauche/vers la droite ◀ / ▶ .
Remarque: Il n'y a pas de réglage de la balance pour le casque.
- 6.2.c. **CENTRE:** Appuyez sur les touches de déplacement du curseur vers la gauche/vers la droite ◀ / ▶ pour régler le volume du haut-parleur central.
- 6.2.d. **SURROUND:** Appuyez sur les touches de déplacement du curseur vers la gauche/vers la droite ◀ / ▶ pour régler le volume du haut-parleur arrière.
- 6.2.e. **SEQUENCER DE BRUIT:** Appuyez sur les touches de déplacement du curseur vers ◀ / ▶ pour activer/désactiver la fonction (ON/OFF).
Si le SEQUENCER DE BRUIT est activé, ✓ , un essai de niveau de bruit sera perceptible via les haut-parleurs [Ⓢ Page 173]. Dans ce mode, vous pouvez aisément régler les balances:
- Appuyez sur les touches de déplacement du curseur vers le haut/vers le bas ▲ / ▼ pour sélectionner: GAUCHE, DROITE, CENTRE ou SURROUND.
 - Appuyez sur les touches de déplacement du curseur vers la gauche/vers la droite ◀ / ▶ pour effectuer le réglage.
- 6.2.f. **BASSES:** Appuyez sur les touches de déplacement du curseur vers la gauche/vers la droite ◀ / ▶ pour régler le volume de basse fréquence.
- 6.2.g. **AIGÜES:** Appuyez sur les touches de déplacement du curseur vers la gauche/vers la droite ◀ / ▶ pour régler le volume de haute fréquence.
- 6.2.h. Sélectionnez le symbole ◀ et appuyez sur la touche de déplacement du curseur vers la gauche ◀ pour quitter le menu NIVEAUX.
7. Appuyez sur la touche MENU ● pour quitter le menu SON.

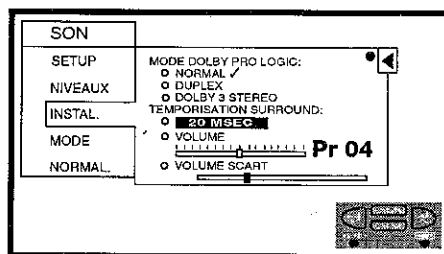
Menu NIVEAUX



Menu INSTALLATION

- 6.3.a. Appuyez sur les touches de déplacement du curseur vers le haut/vers le bas ▲ / ▼ pour sélectionner: MODE DOLBY PRO LOGIC, TEMPORISATION SURROUND, VOLUME ou VOLUME SCART.
- MODE DOLBY PRO LOGIC:**
- 6.3.b. Appuyez sur les touches de déplacement du curseur vers le haut/vers le bas ▲ / ▼ pour sélectionner: NORMAL, DUPLEX ou DOLBY 3 STEREO [Ⓢ Page 173].
- 6.3.c. Appuyez sur la touche MENU ● pour mémoriser la fonction. Le point rouge indique l'option sélectionnée. Le symbole vert ✓ indique l'option mémorisée.
- 6.3.d. **TEMPORISATION SURROUND:** Appuyez sur les touches de déplacement du curseur vers la gauche/vers la droite ◀ / ▶ pour sélectionner: 15, 20, 25 ou 30 millisecondes [Ⓢ Page 173].
- 6.3.e. **VOLUME:** Appuyez sur les touches de déplacement du curseur vers la gauche/vers la droite ◀ / ▶ pour régler le niveau sonore du programme en cours.
Cette fonction permet de paramétrer un niveau sonore différent pour chaque programme.
- 6.3.f. **VOLUME SCART:** Appuyez sur les touches de déplacement du curseur vers la gauche/vers la droite ◀ / ▶ pour régler la sortie du niveau sonore aux connecteurs externes (Euro-SCART, AV-1, AV-2).
- 6.3.g. Sélectionnez le symbole ◀ et appuyez sur la touche de déplacement du curseur vers la gauche ◀ pour quitter le menu INSTAL.
7. Appuyez sur la touche MENU ● pour quitter le menu SON.

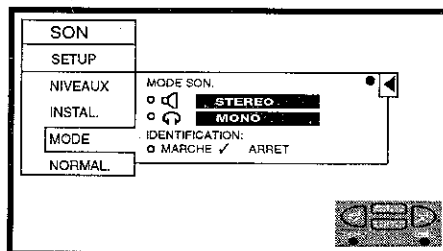
Menu INSTALLATION



Menu MODE

- 6.4.a. Appuyez sur les touches de déplacement du curseur vers le haut/vers le bas ▲ / ▼ pour sélectionner: MODE SONORE haut-parleurs, casque ou IDENTIFICATION.
- 6.4.b. **MODE SONORE** haut-parleurs ou casque: Appuyez sur les touches de déplacement du curseur vers la gauche/vers la droite ◀ / ▶ pour modifier le mode sonore, comme indiqué à la page 169, au chapitre «Touche de sélection du mode sonore».
- 6.4.c. **IDENTIFICATION MARCHE/ARRET:** Appuyez sur les touches de déplacement du curseur vers la gauche/vers la droite ◀ / ▶ pour activer (MARCHE) ou désactiver (ARRET) l'identification automatique du système audio du programme en cours [Ⓢ Page 173].
- 6.4.d. Sélectionnez le symbole ◀ et appuyez sur la touche de déplacement du curseur vers la gauche pour quitter le menu MODE.
7. Appuyez sur la touche ● pour quitter le menu SON.

Menu MODE



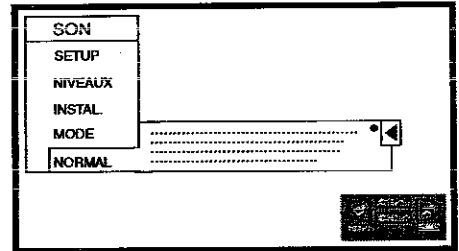
Indicateur de son: Lorsque le téléviseur capte un programme STEREO, DOUBLE VOIE ou MONO NICAM, l'indicateur de son s'allume.

Source externe: Lorsque vous regardez la télévision via les connecteurs EURO-SCART, AV-1, S-VHS1, AV-2, FRONT AV ou FRONT S-VHS, le menu de mode sonore est désactivé.

Menu NORMAL

- 6.5.a. Appuyez sur la touche MENU ● si vous désirez normaliser les niveaux audio et les ramener à leurs valeurs définies par défaut en usine.
- 6.5.b. Si vous ne souhaitez pas normaliser les niveaux audio, appuyez sur la touche de déplacement du curseur vers la gauche ◀ pour fermer le menu NORMAL.
7. Appuyez sur la touche MENU ● pour refermer le menu SON.

Menu NORMAL



❶ A propos du DOLBY PRO LOGIC (L'EFFET DOLBY SURROUND PRO LOGIC)

Les décodeurs Dolby Surround sont conçus pour fonctionner avec des bandes sonores audio spécialement encodées (des films en Dolby Stereo ou des productions vidéo en Dolby Surround) afin d'apporter une dimension de champ sonore avant-arrière complétant la dimension gauche-droite de la stéréo conventionnelle. Les décodeurs Pro Logic utilisent des techniques de mise en valeur directionnelle et une sortie par voie centrale supplémentaire afin d'améliorer le repérage du champ sonore sur une surface de visualisation plus vaste. L'un des principaux avantages du décodage actif par le biais d'enceintes gauche, centrale et droite est la capacité à relier le son et l'image, mais aussi à assurer une dimensionnalité stéréo complète lorsque c'est nécessaire et à apporter ces perfectionnements sur une grande surface de visualisation. Le potentiel du décodage actif est par conséquent exploité au mieux lorsque les enceintes gauche et droite sont positionnées à une distance suffisante pour obtenir un effet stéréo correct. Remarquez que les écrans de cinéma sont combinés à des enceintes avant disposées de manière à couvrir approximativement un angle de 50 degrés devant le spectateur; réduire cet angle pour une reproduction à domicile réduira proportionnellement le champ sonore désiré. Le décodage Pro Logic procure une sortie de voie périphérique, mais son potentiel s'étend également jusqu'aux fonctions améliorées de restitution en salle de tournage frontale. Afin de recréer cela à domicile, il est impératif de pouvoir utiliser les enceintes gauche, centrale et droite dans leurs positions adéquates. La configuration privilégiée pour le système de télévision consisterait à inclure l'enceinte centrale à l'intérieur du receveur et à installer des enceintes autonomes pour les voies gauche et droite.

❷ A propos des EFFETS SONORES

Les effets de réverbération permettent au consommateur de choisir parmi un éventail d'environnements possibles; parmi la gamme d'effets disponibles actuellement, on trouve:

CLUB: Celui-ci a pour objectif de recréer en étant relativement proche (dans un périmètre de 3,5 mètres) dans un environnement intime et réduit de club avec une réverbération moyenne respectueuse de la clarté. Si la voix apparaît quelque peu colorée en raison de l'exiguïté de la pièce, ce mode est adapté aux groupes de jazz, au cabaret et au rock 'n roll en petit comité et à une petite discothèque où est diffusée de la dance music. Cet effet peut en outre être utilisé pour de la musique de chambre classique et de la musique instrumentale solo en tous genres.

HALL: Restitue une salle de concert de taille moyenne ou grande. Un temps de réverbération plus long, perçu depuis une distance plus importante des interprètes. Idéal pour la musique classique orchestrale et la musique symphonique légère, comme celle présente dans de nombreuses bandes sonores de films. Produira généralement un son quelque peu confus pour le rock et la pop.

THÉÂTRE: Voici une pièce de dimension supérieure à celle d'un club, destinée à simuler ce que vous entendriez depuis les premiers rangs dans un cinéma de taille moyenne. Une fois encore, la réverbération n'est point trop gênante, car une salle de cinéma est étudiée pour permettre une grande clarté vocale. Convient à l'opéra, au rock et à la musique légère et à tout type de musique que vous êtes susceptible d'entendre dans un cinéma.

EGLISE: Reproduit une acoustique vaste et spacieuse avec un temps de réverbération très long. Adapté aux orgues, aux chœurs et à la New Age. Trop réverbérante pour la plupart des autres types de matériel, mais très spacieuse pour le matériel auquel elle est adaptée.

STADE: Reproduit un son légèrement «électronique» tel que celui obtenu dans un grand espace ouvert, à une distance d'environ 10 m de la scène. Le son est imposant mais légèrement artificiel, adapté aux concerts de rock en stade (Pink Floyd, Dire Straits, etc.) et autres types de musique pour grands espaces. La réverbération n'est pas excessive mais les échos sont nombreux. Ne convient pas pour la reproduction de discours où les échos seraient trop gênants.

EFFET SPATIAL: l'effet de mise en valeur spatiale diffère considérablement de la fonction de réverbération en ce sens qu'il n'ajoute ni réflexions ni délais artificiels à la source d'entrée, mais extrait au lieu de cela un effet spatial maximal de la réverbération déjà présente à la source. Il diffuse un signal mono ou stéréo autour des quatre sorties d'enceintes du système Pro Logic, procédant à un ajustage automatique afin de tirer un résultat maximal à la fois du son mono et stéréo. La fonction de mise en valeur spatiale peut être laissée branchée en permanence car elle n'exige aucun type particulier de matériel sonore pour conserver un caractère authentique; cette option devrait devenir une fonction de mise en valeur audio répandue.

PSEUDO-STEREO: L'effet pseudo-stéréo est incapable de restituer une information relative à la pièce ou à l'orientation depuis un signal mono; il produit cependant deux signaux de sortie sans corrélation aucune qui peuvent apporter une amélioration spectaculaire aux signaux mono sans ressembler à un effet musical plutôt qu'à la véritable stéréo.

④ A propos du SEQUENCEUR DE BRUIT

Equilibrer les niveaux sonores dans la stéréo à deux voies est simple et direct, mais lorsque trois, voire quatre voies sont utilisées, la tâche devient plus complexe. Afin de permettre à l'utilisateur de définir avec précision l'équilibre du système, un signal de vérification permanent est envoyé dans un canal à la fois et les niveaux sont ajustés jusqu'à ce qu'ils correspondent. Un signal de bruit de fréquence centrale est utilisé afin que la restitution soit similaire depuis toutes les enceintes du système quelle que soit leur taille ou leur emplacement.

④ A propos du MODE DOLBY PRO LOGIC

L'effet Dolby Surround Pro Logic permet à l'utilisateur de choisir parmi un éventail de modes:

NORMAL: La réponse du canal central est limitée à 100 Hz et au-delà, et afin d'empêcher toute perte apparente des basses, la teneur en graves du signal central est déviée vers les sorties gauche et droite. Ce processus de répartition des basses est impératif si vous optez pour ce mode.

DUPLEX: Le mode DUPLEX recrée une voie centrale en répartissant équitablement les informations de la voie centrale entre les enceintes gauche et droite.

DOLBY 3 STEREO: Le mode à trois voies ou mode Dolby 3 Stereo est une évolution du Pro Logic. Dans ce mode, la sortie périphérique est assourdie et la mise en valeur directionnelle pour le signal périphérique est désactivée. L'un des buts de ce mode est d'assurer de bonnes performances au système jusqu'à ce que les enceintes périphériques soient en place. L'autre objectif a trait à la relecture de programmes stéréo fortement synthétisés qui créent de grandes images sonores, quoique diffuses, qui deviennent gênantes lorsqu'elles sont reproduites par le biais d'un système full surround. Il est recommandé de compléter le système et de passer en mode normal aussitôt que possible afin de profiter de la totalité du potentiel spatial du système.

⑤ A propos de la TEMPORISATION SURROUND

Afin de réduire la perception de signaux de dispersion des enceintes périphériques, le décodeur doit compenser le temps de déplacement du son à travers l'air, qui est approximativement de 30 centimètres par milliseconde. En connaissant la distance depuis la position d'écoute jusqu'aux enceintes frontales et périphériques, il est alors possible d'ajuster le temps de propagation de façon à obtenir les résultats désirés. Un temps de propagation de 20 millisecondes est nécessaire, mais, pour une personnalisation accrue du système, l'attente peut être ajustable de 15 à 30 millisecondes en plusieurs paliers. Un temps de propagation variable permet une grande souplesse et un contrôle accru du temps de réception.

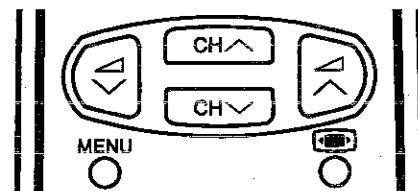
⑥ A propos de l'IDENTIFICATION

Identification activée(ON): La télévision identifie automatiquement le programme du système audio sintonisé (IGR/NICAM).

Identification désactivée (OFF): Met hors fonction l'identification automatique du système audio (IGR/NICAM) et met le son en MONO FM. Ce mode peut être approprié lorsque le niveau du signal reçu est extrêmement faible. Cette fonction est indépendante pour chaque programme.

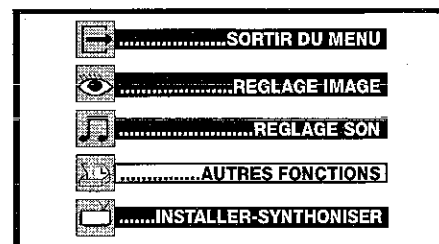
Mode de paramétrage des fonctions

Ce mode vous permet de sélectionner la LANGAGE d'affichage des menus, MARCHE MIN. ou ARRÊT MIN., de paramétrer la VERROUILL., et de visualiser toutes les fonctions que vous propose le module «démonstration» de votre téléviseur.



1. Appuyez sur la touche MENU ● pour afficher le menu principal à l'écran.

Menu PRINCIPAL



2. Appuyez deux fois sur la touche de déplacement du curseur vers le haut ▲ pour sélectionner l'option «AUTRES FONCTIONS» (case jaune).

3. Rufen Sie das Menü SONSTIGE FUNKTIONEN durch Drücken der Menütaste ● auf.

4. Appuyez sur les touches de déplacement du curseur vers le haut/vers le bas ▲ / ▼ pour sélectionner une des options de la liste (LANGAGE, MARCHE MIN., ARRÊT MIN., VERROUILL., DEMO). L'option choisie s'affiche à l'écran dans une case grise plus claire.



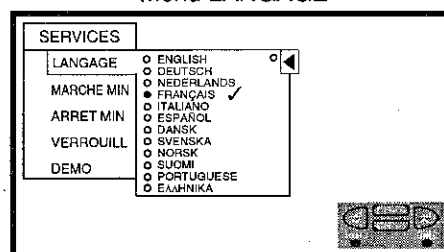
5. Appuyez sur la touche de déplacement du curseur vers la droite ► pour ouvrir le menu correspondant à l'option sélectionnée.

LANGAGE

6.1.a. Appuyez sur les touches de déplacement du curseur vers le haut/vers le bas ▲ / ▼: ENGLISH, DEUTSCH, NEDERLANDS, FRANÇAIS, ITALIANO, ESPAÑOL, DANSK, SVENSKA, NORSK, SUOMI, PORTUGUÊS und ΕΛΛΗΝΙΚΑ; Ces langues servent à l'affichage des menus à l'écran. Le point rouge affiché indique la langue sélectionnée.

6.1.b. Appuyez sur la touche MENU ● pour la sauvegarder en mémoire, ou sélectionnez le symbole ◻ puis appuyez sur la touche de déplacement du curseur vers la gauche ◀ pour fermer le menu LANGAGE. Le symbole vert ✓ indique la langue mémorisée.

Menu LANGAGE





7. Appuyez sur la touche MENU ● pour refermer le menu SERVICES.

MARCHE MIN.

La fonction MARCHE MIN. est utilisée pour programmer l'allumage automatique du téléviseur pour les 24 heures de la journée.

6.2.a. Utilisez les touches de déplacement du curseur vers le haut/vers le bas ▲ / ▼ pour sélectionner HEURE ou MARCHE. Le point rouge affiché à l'écran indique le paramètre sélectionné.


6.2.b. Programmation de l'heure réelle:
Pour pouvoir utiliser cette fonction, il est essentiel de régler l'heure correcte.

Réglage automatique de l'heure: si un programme avec télétexte est reçu, l'horloge peut être réglée automatiquement grâce à l'horloge du signal. (Pour synchroniser l'horloge réelle sur celle du signal reçu, appuyez sur la touche Texte/Mixte  / ).

* Important: Si un signal envoyé par satellite est reçu, ou si l'heure correcte ne peut être déterminée automatiquement, vous devez régler l'horloge manuellement.

Réglage manuel de l'heure: pour régler l'horloge manuellement, vous devez utiliser les touches 0~9 du clavier numérique.

6.2.c. Réglage de l'option MARCHE: lorsque l'horloge a été réglée en fonction de l'heure exacte, vous pouvez paramétrer l'heure d'activation du téléviseur en vous servant des touches 0~9 du clavier numérique. Utilisez la touche MENU ● pour annuler la fonction MARCHE.

6.2.d. Sélectionnez le symbole  et appuyez sur la touche de déplacement du curseur vers la gauche ◀ pour fermer le menu MARCHE MIN.

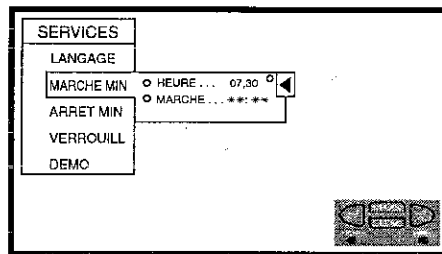
7. Appuyez sur la touche MENU ● pour refermer le menu SERVICES.

8. Appuyez sur l'interrupteur d'alimentation général pour activer le mode de mise en veille.

* A titre de précaution, s'il est prévu qu'il n'y ait personne à la maison au moment où le téléviseur se met en marche automatiquement, l'appareil se déconnectera lui-même automatiquement après 120 minutes. Si la diffusion du programme doit se poursuivre, il suffit d'appuyer sur n'importe quelle touche de fonction de la télécommande.

Remarque: en cas de coupure de courant, de débranchement de la prise murale de l'appareil ou de la fiche du téléviseur, toutes les données enregistrées pour la fonction MARCHE MIN. seront effacées.


Menu MARCHE MIN.



ARRÊT MIN.

La fonction ARRÊT MIN. commute automatiquement le téléviseur en mode Veille lorsqu'un laps de temps prédéterminé s'est écoulé (30, 60, 90 ou 120 minutes).

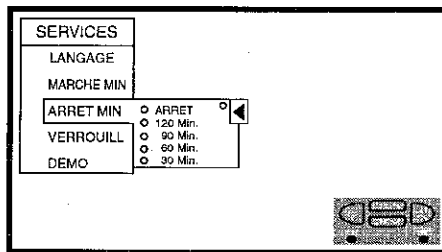
6.3.a. Utilisez les touches de déplacement du curseur vers le haut/vers le bas ▲ / ▼ pour sélectionner la période déterminée. Choisissez l'option ARRÊT pour désactiver la mise en veille. Le point rouge affiché à l'écran indique le paramètre sélectionné.

6.3.b. Appuyez sur la touche MENU ● pour sauvegarder cette période en mémoire, ou sélectionnez le symbole  et appuyez sur la touche de déplacement du curseur vers la gauche ◀ pour fermer le menu ARRÊT MIN.

7. Appuyez sur la touche MENU ● pour refermer le menu SERVICES.

Remarque: Les données de la fonction ARRÊT MIN. seront effacées si vous éteignez le téléviseur en appuyant sur la touche Mise en Veille (POWER), sur la touche d'extinction de la télécommande ou sur le commutateur réseau marche/arrêt du téléviseur.

Menu ARRÊT MIN.

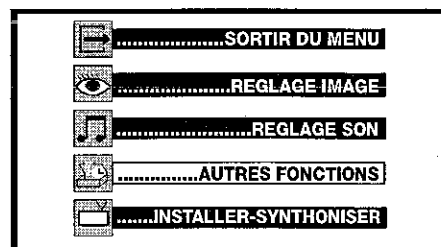


Verrouill. (module de protection)

Utilisez la fonction VERROUILL. pour bloquer l'accès au téléviseur au moyen d'un code à 4 chiffres. Lorsque nous faisons référence à ce code, nous utilisons les initiales NS (numéro secret) ou NIP (numéro d'identification personnel). La protection peut s'appliquer au téléviseur lui-même (option VERR. TT) ou à certains programmes spécifiques (option VERR. PROG.) La fonction VERROUILL. vous permet également de délimiter une période de temps durant laquelle le téléviseur ou les programmes seront inaccessibles.

1. Appuyez sur la touche MENU ● pour afficher le menu PRINCIPAL à l'écran.
2. Appuyez deux fois sur la touche de déplacement du curseur vers le haut ▲ pour sélectionner l'option «AUTRES FONCTIONS» (case jaune).
3. Appuyez sur la touche MENU ● pour afficher le menu FONCTIONS à l'écran.

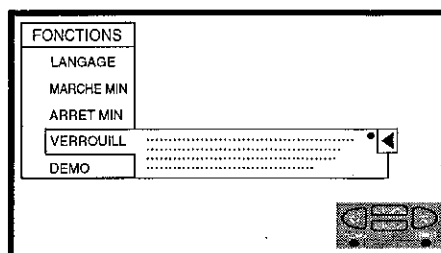
Menu PRINCIPAL



SERVICES

4. Appuyez deux fois sur la touche de déplacement du curseur vers le haut ▲ pour sélectionner l'option VERROUILL.
5. Appuyez deux fois sur la touche de déplacement du curseur vers la droite ► pour ouvrir la boîte d'information.
6. Appuyez sur la touche MENU ● pour afficher le menu VERROUILL. à l'écran.
7. Appuyez sur les touches de déplacement du curseur vers le haut/vers le bas ▲/▼ pour sélectionner une des options de la liste No. SECRET, VERR. TT, VERR. PROG., ROUVRIR). Le paramètre sélectionné à l'écran dans une case grise plus claire.
8. Appuyez sur la touche de déplacement du curseur vers la droite ► pour ouvrir le menu correspondant à l'option sélectionnée.

Menu SERVICES



Menu VERROUILL.



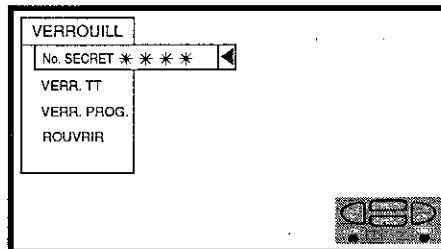
CODE SECRET

- 9.1.a. Utilisez les touches du clavier numérique pour encoder le NIP à 4 chiffres.
- 9.1.b. Appuyez sur la touche MENU ● pour l'enregistrer en mémoire.

Il est indispensable d'encoder le NIP avant de pouvoir continuer à configurer la fonction VERROUILL.

Remarque: A titre de précaution, notez votre NIP et conservez-le dans un endroit où vous serez certain de le retrouver (cfr dernière page du manuel).

Menu No. SECRET



SI VOUS PERDEZ OU OUBLIEZ VOTRE NIP, CONTACTEZ VOTRE SERVICE TECHNIQUE OU REVENDEUR

Dès que vous avez enregistré votre NIP, l'écran sera bloqué et l'instruction <Tapez votre NIP> s'affichera à l'écran lorsque vous essayerez d'effectuer certaines opérations.

Lorsque vous encodez votre numéro d'identification personnel à 4 chiffres au moyen du clavier numérique, l'écran est libéré et vous pouvez poursuivre vos opérations.

VERR. TT

Sélectionnez cette option pour protéger l'accès à toutes les fonctions du téléviseur

Si nécessaire, répétez les étapes 1. à 8., puis encodez votre NIP.

9.2.a. Appuyez sur les touches de déplacement du curseur vers le haut/vers le bas ▲ / ▼ pour sélectionner une des options de la liste:

NON: Annule la protection.

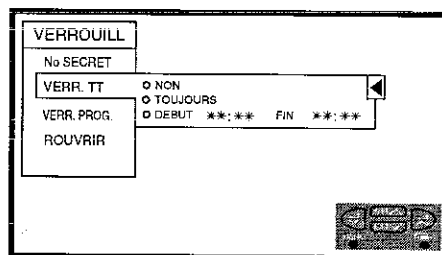
TOUJOURS: L'accès au téléviseur est protégé pendant toute la journée.

DEBUT **: FIN **:** :** encodez l'heure exacte du début et de la fin de la protection, de manière à ce que l'accès au téléviseur soit protégé pendant la période ainsi déterminée.

Le point rouge affiché à l'écran indique le paramètre sélectionné.

9.2.b. Appuyez sur la touche MENU ● pour activer le paramètre sélectionné, ou sélectionnez le symbole ◀ et appuyez sur la touche de déplacement du curseur vers la gauche ◀ pour quitter le menu VERR. TT.

Menu VERR. TT.



VERR. PROG.

Sélectionnez cette option pour protéger l'accès à des programmes bien spécifiques.

Si nécessaire, répétez les étapes 1. à 8., puis encodez votre NIP.

9.3.a. Appuyez sur la touche de déplacement du curseur vers le bas ▼ pour sélectionner l'option PROGRAMME.

9.3.b. Utilisez les touches de déplacement du curseur vers la gauche/vers la droite ◀ / ▶ pour sélectionner le numéro du canal de programmation que vous voulez protéger.

9.3.c. Appuyez sur les touches de déplacement du curseur vers le haut/vers le bas ▲ / ▼ pour sélectionner le type de protection choisi:

AUCUNE: Annule la protection pour le programme sélectionné.

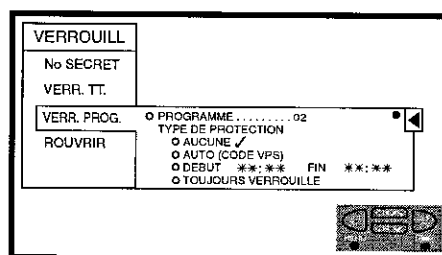
AUTOMATIQUE (CODE VPS): Active la PROTECTION AUTOMATIQUE; l'accès au programme sélectionné ne sera bloqué que lorsque le téléviseur détectera un signal VPS. Ce signal VPS est émis par certaines stations lorsque le programme diffusé ne convient pas aux enfants.

DEBUT **: FIN **:** :** encodez l'heure exacte du début et de la fin de la protection, de manière à ce que l'accès au programme sélectionné soit protégé pendant la période ainsi déterminée.

TOUJOURS: Protège l'accès au programme sélectionné pendant toute la journée.

9.3.d. Appuyez sur la touche MENU ● pour activer le paramètre sélectionné, ou sélectionnez le symbole ◀ et appuyez sur la touche de déplacement du curseur vers la gauche ◀ pour quitter le menu VERR. PROG.

Menu VERR. PROG.



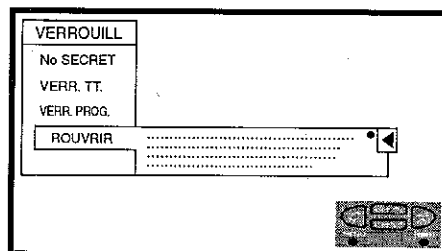
ROUVRIIR

Cette option vous permet d'effacer tous les réglages opérés au moyen de la fonction SECURITE ENFANTS. Si nécessaire, répétez les étapes 1. à 8. et encodez votre NIP.

9.4.a. Appuyez sur la touche MENU ● pour confirmer que vous voulez réinitialiser le système VERROUILL., ou appuyez sur la touche de déplacement du curseur vers la gauche ◀ pour fermer le menu ROUVRIIR.

10. Appuyez sur la touche MENU ● pour quitter le menu VERROUILL.

Menu ROUVRIIR



Notes:

Pour que le dispositif de protection temporisée puisse fonctionner correctement, il faut que l'horloge interne du téléviseur soit réglée sur l'heure exacte. Pour contrôler le réglage de l'horloge, veuillez vous référer à la section «Réglage automatique ou manuel de l'heure», à la page 175.

Quand vous protégez un programme, toutes les entrées externes (EURO-SCART, AV 1, FACE AV et S-VHS) sont automatiquement protégées.

Modification du numéro d'identification personnel

Pour modifier votre code d'accès (NIP), procédez comme suit:

1. Appuyez sur la touche MENU ● pour afficher le menu principal à l'écran.
2. Appuyez deux fois sur la touche de déplacement du curseur vers le haut ▲ pour sélectionner l'option «AUTRES FONCTIONS» (case jaune).
3. Appuyez sur la touche MENU ● puis encodez votre NIP afin de pouvoir afficher le menu SERVICES.
4. Appuyez deux fois sur la touche de déplacement du curseur vers le haut ▲ pour sélectionner l'option «VERROUILL.».
5. Appuyez sur la touche de déplacement du curseur vers la droite ► pour ouvrir la boîte d'information.
6. Appuyez sur la touche MENU ● puis encodez votre NIP afin de pouvoir afficher le menu VERROUILL.
7. Appuyez sur la touche de déplacement du curseur vers la droite ► pour afficher le menu No. SECRET à l'écran.
8. Encodez votre nouveau NIP à 4 chiffres en utilisant les touches du clavier numérique.
9. Appuyez sur la touche MENU ● pour enregistrer le nouveau NIP en mémoire.

Remarque: à titre de mesure de précaution, notez votre nouveau NIP et conservez-le dans un endroit où vous êtes certain de le retrouver (si votre NIP précédent est noté sur la dernière page de ce manuel, changez-le).

Accès aux modes protégés

VERR. TT:

Lorsque le téléviseur est protégé par l'option VERR. TT, il se bloque dès sa mise sous tension et une boîte de dialogue rouge sur fond bleu s'affiche à l'écran, ainsi que l'instruction «Encodez votre NIP» et les caractères «X X X X».

Pour pouvoir utiliser votre téléviseur, vous devez encoder votre code secret (NIP) au moyen des touches du clavier numérique.

Si le code secret n'est pas encodé, seules les fonctions d'allumage/extinction et la touche rouge de mise sous tension (POWER) peuvent être activées.

Si la protection est temporisée, le blocage du téléviseur n'est effectif que pendant la période de temps programmée.

VERR. PROG.:

Lorsqu'un ou plusieurs programmes sont protégés, le téléviseur bloque toute tentative d'y avoir accès; l'instruction «Encodez votre NIP» s'affiche à l'écran.

Pour pouvoir visualiser ces programmes, vous devez encoder votre code secret au moyen des touches du clavier numérique.

Si le code secret n'est pas encodé, seules les fonctions de changement de programme (CH V / CH ^), la touche rouge de mise sous tension (POWER) et les fonctions d'allumage/extinction peuvent être activées.

Si la protection du programme auquel vous voulez avoir accès est temporisée ou automatique, le blocage du programme ne sera effective que durant la période de temps programmée ou tant que le téléviseur recevra le signal VPS spécial forçant le blocage automatique.

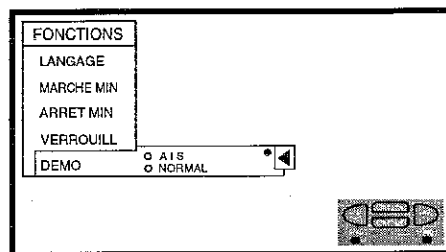
SI VOUS PERDEZ OU OUBLIEZ VOTRE NIP, CONTACTEZ VOTRE SERVICE TECHNIQUE OU REVENDEUR

Demo

La fonction de démonstration vous permet de visualiser à l'écran tous les menus utilisés par le téléviseur.

1. Appuyez sur la touche MENU ● pour afficher le menu principal à l'écran.
2. Appuyez deux fois sur la touche de déplacement du curseur vers le haut ▲ pour sélectionner l'option «AUTRES FONCTIONS» (case jaune).
3. Appuyez sur la touche MENU ● pour afficher le menu SERVICES.
4. Appuyez sur la touche de déplacement du curseur vers le haut ▲ pour sélectionner l'option DEMO.
5. Appuyez sur la touche de déplacement du curseur vers la droite ► pour ouvrir le menu DEMO.
6. Appuyez sur les touches de déplacement du curseur vers le haut/vers le bas ▲ / ▼ pour sélectionner l'option AIS (installation automatique seule) ou NORMAL (tous les menus).
Le point rouge indique le paramètre sélectionné.
7. Appuyez sur la touche MENU ● pour lancer la démonstration

Menu DEMO

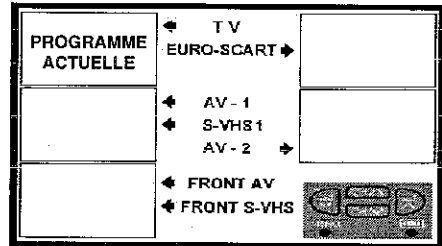


Autres fonctions

A) Touche du sélecteur TV/Vidéo (TV/VIDEO)

Ce mode vous permet de sélectionner la source du signal à partir de l'une des prises d'entrée.

- Appuyez sur la touche du sélecteur TV/VIDEO; vous voyez s'afficher 5 petits écrans, avec 5 images (dont 4 en mode IMMOBILE) correspondant à chacun des signaux d'entrée.
- Appuyez sur les touches de déplacement du curseur vers le haut/vers le bas ▲ / ▼ pour sélectionner une source du signal: TV, Euro-SCART, AV-1, S-VHS1, AV-2, FRONT AV ou S-VHS. Le signal sélectionné apparaît à l'écran en mode LECTURE.
- Appuyez de nouveau sur la touche TV/VIDEO pour effacer l'affichage à l'écran.



B) Touche horloge (🕒)

Appuyez sur cette touche pour afficher l'heure exacte à l'écran.

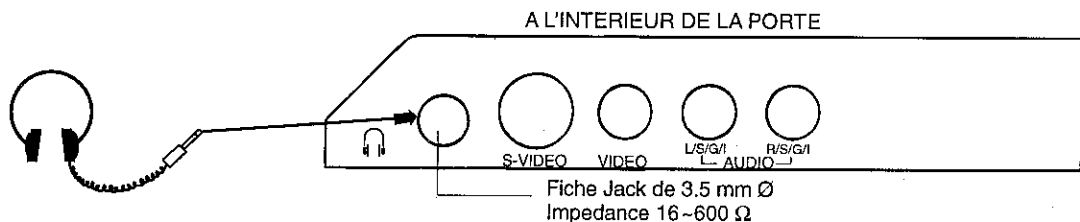
Remarque: cette fonction n'est effective que si la station que vous captez actuellement émet un signal télétexte.

C) Fiche jack pour casque

- Appuyez sur la touche MENU ● pour afficher le menu principal.
- Appuyez deux fois sur la touche de déplacement du curseur vers le bas ▼ pour sélectionner l'option «REGLAGE SON» (case jaune).
- Appuyez sur la touche MENU ● pour afficher le menu SON.
- Appuyez sur la touche de déplacement du curseur vers la droite ► pour ouvrir le menu REGLAGES.
- Appuyez deux fois sur la touche de déplacement du curseur vers le bas ▼ pour sélectionner l'option VOLUME DU CASQUE 🎧. Le point rouge indique le paramètre sélectionné.
- Réglez le niveau sonore en utilisant les touches de déplacement du curseur vers la gauche/vers la droite ◀ / ▶.
- Sélectionnez le symbole 🔊 et appuyez sur la touche de déplacement du curseur vers la gauche ◀ pour quitter le menu REGLAGES.
- Appuyez sur la touche MENU ● pour refermer le menu SON.

Assurez-vous que la fiche du casque est enfoncée à fond dans la prise qui lui est réservée.

Consigne de sécurité: pour protéger votre ouïe des nuisances sonores, baissez le volume du casque avant de le brancher.



Mode MAGNETOSCOPE (VCR)

Votre magnéscope SHARP peut être utilisé avec la même télécommande.

Sélecteur de canaux (VCH ^)

Ces touches servent à changer de canal et à régler l'horloge.

Touche de lecture ►

Appuyez sur cette touche pour lancer la lecture.

Touches d'enregistrement ●

Appuyez simultanément sur ces deux touches pour lancer l'enregistrement. Si la cassette vidéo est protégée contre l'enregistrement, elle sera éjectée.

Touche stop ■

Appuyez sur cette touche pour interrompre la lecture ou l'enregistrement.

Touche d'allumage ⏻

Appuyez sur cette touche pour allumer votre magnéscope.

Touche de défilement rapide/de recherche d'image vers l'avant (▶▶) et touche de rebobinage rapide/de recherche d'image vers l'arrière (◀◀).

Ces deux touches assurent les fonctions suivantes: (Défilement et rebobinage rapides):

- Pour passer rapidement d'un endroit à l'autre de la bande, appuyez sur la touche STOP puis sur la touche ▶▶ ou ◀◀ suivant que vous voulez faire défiler la cassette vers l'avant ou la rebobiner.
- Appuyez sur la touche STOP pour interrompre le défilement/le rebobinage rapides. (Recherche d'image)
- Durant la lecture, appuyez sur la touche ▶▶ pour rechercher une image plus loin sur la cassette, ou sur la touche ◀◀ pour lancer la recherche en arrière.
- Appuyez sur la touche LECTURE pour reprendre la lecture normale de la bande.

Votre magnéscope SHARP peut être utilisé avec la même télécommande. Pour plus de détails, veuillez vous référer au manuel d'utilisation de votre magnéscope.

Mode TELETEXTE

A) Qu'est-ce que le télétexte?

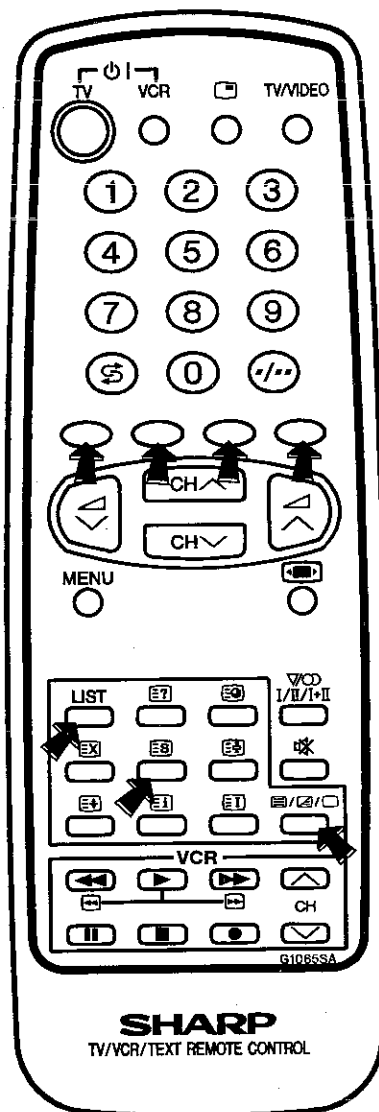
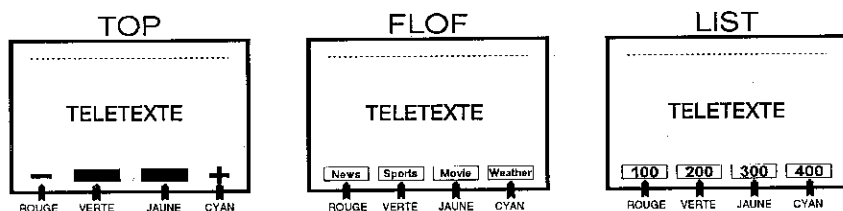
Le télétexte est un service d'information, organisé comme un magazine, et fourni par certaines stations de télévision en plus de leurs émissions régulières. Votre téléviseur reçoit des signaux télétexte spéciaux émis par une station TV spécifique, traite l'information et l'affiche graphiquement à l'écran. Parmi les nombreux services disponibles via le télétexte, citons les bulletins d'information, les nouvelles météorologiques, les informations sportives, les cours de la bourse, le programme des émissions à venir et un service de sous-titrage à l'intention des sourds et des malentendants.

L'information disponible via le télétexte est organisée de la même manière que dans un magazine - en pages et en rubriques. L'unité de base de l'information affichée à l'écran est la page. Une rubrique est constituée d'une ou de plusieurs pages. La réception des signaux télétexte est contrôlée via le télécommande. Référez-vous aux descriptions des touches appropriées pour savoir comment utiliser fonctions du télétexte

B) Caractéristiques du télétexte

En fonction du programme télévisé, chaque page du télétexte est transmise en utilisant un système différent. Votre téléviseur SHARP est réglé de manière à pouvoir recevoir 3 systèmes télétexte - TOP, FLOF et LIST - qui sont automatiquement identifiés par le récepteur.

En Allemagne, le système le plus courant est TOP, mais vous pouvez également capter par satellite certaines transmissions FLOF TEXT. L'utilisateur peut aisément les identifier à la manière dont elles sont affichées à l'écran.



C) Activation et désactivation du télétexte

1. Sélectionnez une chaîne TV qui diffuse le programme Télétexte que vous souhaitez regarder.
2. Appuyez sur la touche TEXTE/MIXTE/IMAGE (☰/☒/☐) pour sélectionner le mode Télétexte.

L'écran affiche les éléments suivants: le Télétexte, un petit écran reproduisant les images du programme en cours de diffusion (fonction PIT: Image dans le Télétexte) et une petite boîte reprenant les 4 pages mémorisées en mode LISTE, ainsi que les options de défilement des pages (+ / -).

Dans ce mode (PIT), vous pouvez consulter le Télétexte et visualiser simultanément les images du programme en cours de diffusion.

En mode PIT: Appuyez sur les touches de déplacement du curseur vers le haut/vers le bas ▲ / ▼ si vous souhaitez effectuer une sélection directe sur une des quatre pages mémorisées en mode LIST.

En mode PIT: Appuyez sur la touche MENU si vous souhaitez sélectionner le format normal.



3. Appuyez sur la touche TEXTE/MIXTE/IMAGE (☰/☒/☐) (une ou deux fois) pour sortir du mode Télétexte.

Liste en mémoire des pages du télétexte

ⓓ Utilisation...






LIST:

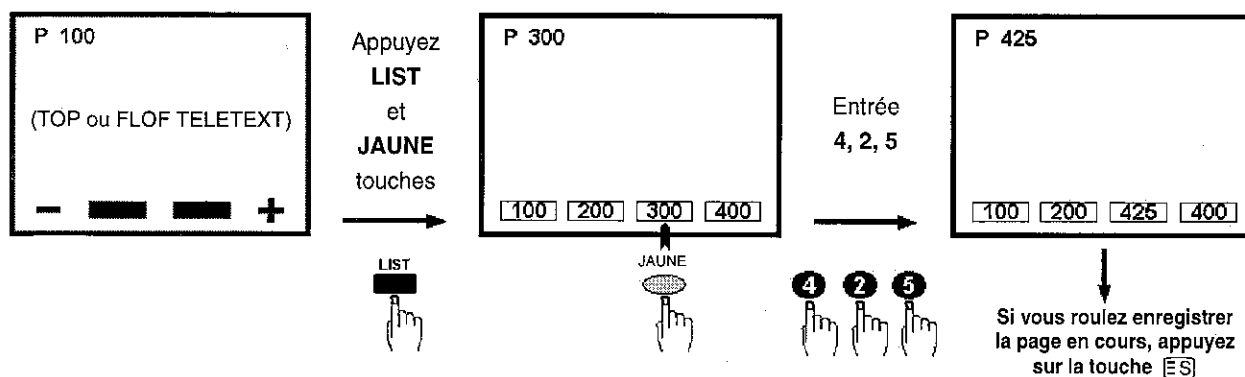
a) Comment utiliser la mémoire de page

Votre téléviseur dispose de 44 mémoires de numéro de page, qui vous permettent de retrouver très rapidement l'information télétexte que vous recherchez.

Pour chacun des numéros de programme 1 à 10, quatre numéros de pages télétexte peuvent être enregistrés. Si vous essayez d'enregistrer plus de 4 numéros de pages pour un seul et même programme (entre 11 et 40), les numéros de pages antérieurs seront effacés.

Sélectionnez le numéro de chaîne sous lequel vous souhaitez enregistrer les numéros de pages du télétexte.

1. Appuyez sur la touche TEXTE/MIXTE/IMAGE ( /  / ) pour entrer dans le mode Télétexte.
2. Appuyez sur la touche LISTE pour passer du mode de système TOP ou FLOF en mode LISTE.
3. Appuyez sur la touche de couleur correspondant aux parenthèses de couleur à l'écran pour enregistrer le numéro de page.
4. Encodiez le numéro de page télétexte en utilisant les touches numériques 0-9 (encodez un numéro à 3 chiffres) ou les touches du sélecteur de canal (CH V / CH Λ).
5. Répétez les étapes 3 et 4 jusqu'à ce que les numéros de toutes les pages souhaitées aient été encodés.
6. Appuyez sur la touche d'enregistrement () pour mémoriser les numéros de pages que vous souhaitez. Le symbole () s'affiche à l'écran.
7. Appuyez sur la touche TV pour sortir du mode télétexte.



b) Sélection rapide des pages

Sélectionnez la chaîne appropriée.

Appuyez une fois sur la touche TEXTE/MIXTE/IMAGE ( /  / ) pour entrer dans le mode Télétexte.

Pour rappeler un numéro de page indiqué entre les parenthèses en couleur, appuyez simplement sur la touche de couleur correspondante.

c) Touches numériques 0~9

Encodez le numéro de page désiré en utilisant les touches numériques 0~9. (Pour sélectionner la page 100, appuyez sur la séquence 1, 0, 0).

Sélecteur de page (défilement vers l'avant ou vers l'arrière)

Vous pouvez sélectionner des séquences de numéros de page en appuyant sur les touches de déplacement du curseur vers le haut/vers le bas ▲ / ▼ ou sur les touches (CH V / CH Λ) (touches du sélecteur de canal en mode TV).

TOP:

1. Sélectionnez le chapitre désiré au moyen des touches de couleur.
2. Le chapitre sélectionné contient une page présentant une nouvelle ligne d'options.
3. En utilisant la touche rouge, vous pouvez sélectionner la page précédente, tandis que la touche bleue vous permet de passer à la page suivante. Ces deux touches sont indiquées sur l'écran par les signes - et +.

Remarque:




Lorsque vous activez le mode télétexte pour la première fois dans le même programme au moyen du système TOP, il est nécessaire d'attendre environ une minute pour permettre au téléviseur de procéder à la saisie de l'information.

Autres caractéristiques communes aux deux systèmes

A Touche TEXTE/MIXTE/IMAGE (/ /)

En mode téléviseur: Appuyez la touche TEXTE/MIXTE/IMAGE ( /  / ) pour activer le mode télétexte.

En mode télétexte: Appuyez sur la touche MENU pour éliminer l'image dans le télétexte.

En mode télétexte: Appuyez sur la touche TEXTE/MIXTE/IMAGE ( /  / ) pour mettre en surimpression une émission télétexte sur l'écran du programme TV en cours (mode mixte).

En mode mixte: Appuyez à nouveau sur cette touche pour sortir du mode Télétexte.

B Touche moitié supérieure/moitié inférieure/écran total

Chaque fois que vous appuyez sur cette touche, la moitié supérieure/inférieure de la page télétexte est agrandie et affichée sur la totalité de l'écran.

C Touche fixation

N'importe quelle page du télétexte peut être figée sur l'écran en appuyant sur la touche de fixation.

Appuyez une seconde fois sur cette touche pour annuler le mode «fixation».

D Touche dévoilement

Appuyez sur cette touche pour dévoiler l'information cachée, telle que la réponse à une question Quiz.

Appuyez une seconde fois sur cette touche pour cacher de nouveau l'information.

E Touche horloge

Lorsqu'un signal TV est reçu en même temps que des données TEXTE, l'utilisation de cette touche permet d'afficher dans le coin supérieur droit de l'écran toute l'information relative à l'heure réelle.

En mode Télétexte: Lorsqu'une page télétexte contient des sous-pages masquées ou des pages temporisées, celles-ci peuvent être visualisées en suivant la procédure suivante:

1. Appuyez sur la touche HORLOGE. L'écran affichera le message « S = = = = ».




2. Encodrez les 4 chiffres correspondant à la sous-page souhaitée.

3. Attendez l'apparition de cette page à l'écran.

HREMARQUE: Dans le cas de pages temporisées, les 4 chiffres correspondent au temps (heure(s) et minutes) d'affichage de ces pages à l'écran.

F Touche annulation

Cette touche permet d'annuler l'information Télétexte et de revenir à l'image TV. L'indication  apparaît à l'écran.

Il est impossible de modifier un programme TV lorsqu'on se trouve en mode Télétexte/Annulation. Si un changement intervient dans l'information Télétexte, le moment programmé pour l'annulation de la page ou toute autre mention de pages spéciales apparaît à l'écran. Pour supprimer l'annulation, appuyez sur la touche Teletexte/Mixte/IMAGE ( /  / ). Et la page télétexte entière apparaîtra à l'écran.

REMARQUE: cette touche peut être utilisée en combinaison avec la touche HORLOGE lors de l'attente de sous-pages.

G Touche réinitialisation

Appuyez sur la touche de réinitialisation pour revenir à la page d'index et pour sortir du mode télétexte.

H Touche LISTE

En appuyant sur cette touche, vous commutez votre télétexte en MODE LISTE. Cela signifie que la ligne 000 (dernière ligne au bas du texte) ne reprendra pas l'information de l'émetteur, mais uniquement les pages que l'utilisateur a préalablement enregistrées en mémoire. (Pour plus d'informations, référez-vous à la page 181, au point Utilisation de la LISTE).


Appuyez de nouveau sur la touche LISTE pour sortir du mode LISTE. Le système de réception choisi est de nouveau identifié (TOP ou FLOF).

① Touche index

1.- Pour le système FLOF/LIST




Appuyez sur la touche Index pour revenir à la page d'index.

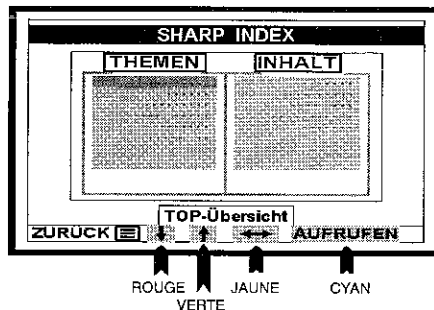
2.- Pour le système TOP

Pour vous permettre une recherche rapide et aisée, votre téléviseur SHARP est doté d'un menu intitulé «INDEX SHARP», que l'on peut afficher à l'écran en appuyant sur la touche .

A partir de cet INDEX SHARP, vous pouvez sélectionner l'information désirée; il vous suffit pour cela d'utiliser les quatre touches de couleur.





La signification des différentes fonctions se présente comme suit:

-  Mouvement du curseur vers le bas (touche ROUGE) pour sélectionner un bloc ou un groupe.
-  Mouvement du curseur vers le haut (touche VERTE) pour sélectionner un bloc ou un groupe.
-  Appuyez une seule fois sur la touche JAUNE pour passer du bloc au groupe.



Appuyez une seconde fois sur la touche JAUNE pour repasser du groupe au bloc.

SELECTION : Lorsque vous avez sélectionné le bloc ou le groupe souhaité, appuyez sur la touche BLEUE pour l'afficher à l'écran.

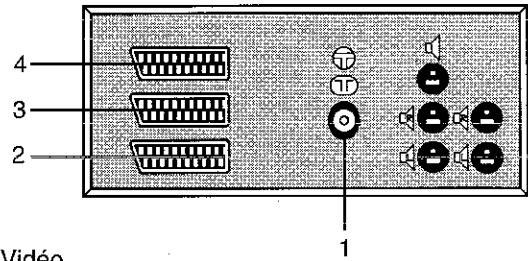
QUITTER  : Appuyez sur la touche TEXT/MIX/PICTURE (//) pour activer le mode «INDEX SHARP» sans sélectionner de page.

Fiche d'entrée/sortie audio/vidéo et fiche Euro-SCART à 21 broches

ARRIÈRE DU TELEVISEUR

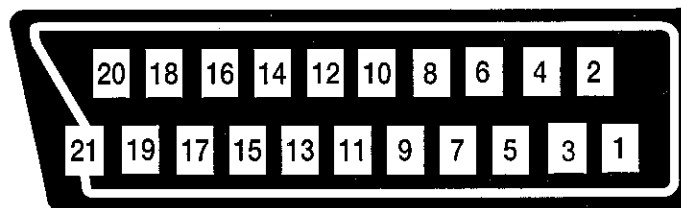
Entrée RF

1. Prise d'antenne



Fiche entrée/sortie à 21 broches

2. Fiche Euro-SCART à 21 broches (RGB)
3. Fiche AUDIO/VIDÉO à 21 broches (AV-1) avec entrée S-Vidéo
4. Fiche AUDIO/VIDÉO à 21 broches (AV-2)



Fiche Euro-SCART à 21 broches

- | | | |
|--|----------------------------|---|
| 1. Sortie audio droite | 8. Contrôle audio-vidéo | 15. Entrée du circuit rouge |
| 2. Sortie audio gauche | 9. Terre du circuit vert | 16. Commande des circuits rouge/vert/bleu |
| 3. Sortie audio gauche | 10. Non utilisée | 17. Terre du circuit vidéo |
| 4. Terre normale pour le circuit audio | 11. Entrée du circuit vert | 18. Terre du circuit de commande des circuits rouge/vert/bleu |
| 5. Terre du circuit bleu | 12. Non utilisée | 19. Sortie vidéo |
| 6. Entrée audio gauche | 13. Terre du circuit rouge | 20. Entrée vidéo |
| 7. Entrée du circuit bleu | 14. Non utilisée | 21. Protection de la fiche |

Fiche audio/vidéo à 21broches

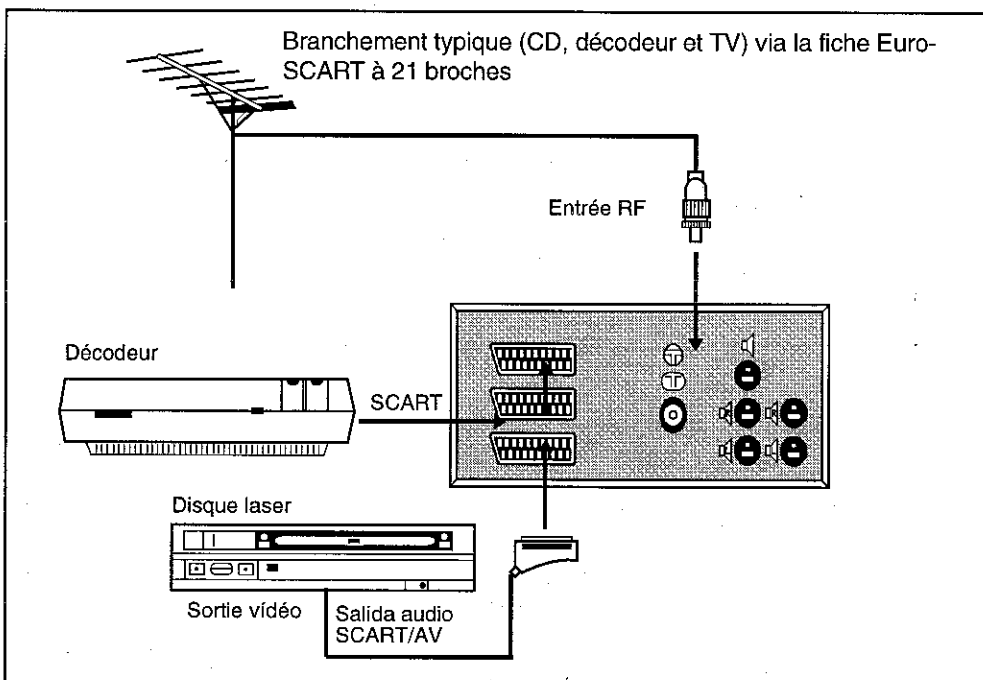
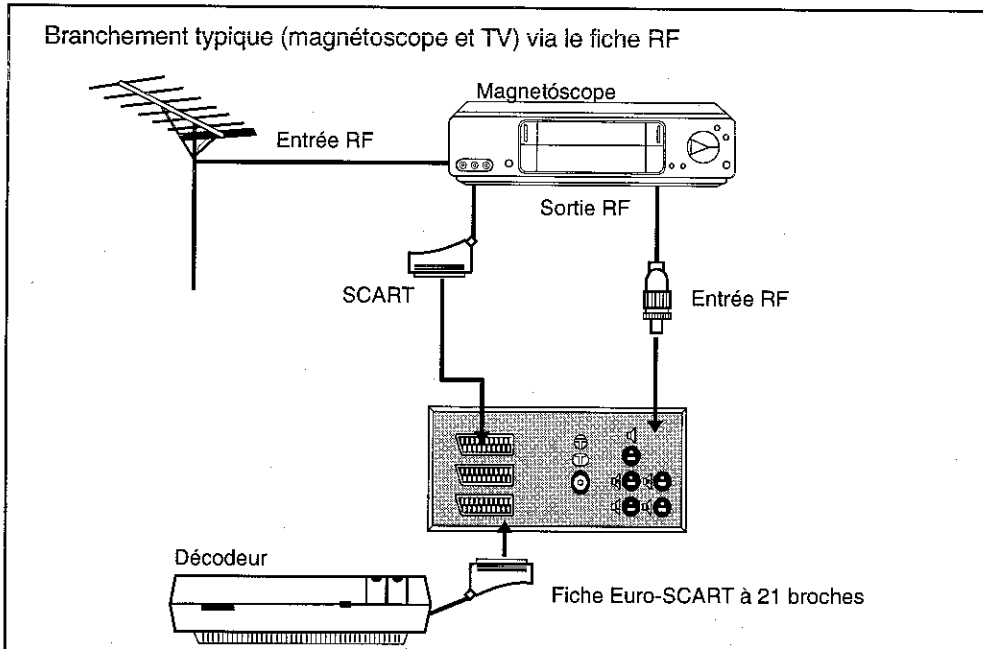
- | | | |
|-----------------------------------|-------------------------|---------------------------------|
| 1. Sortie audio droite | 8. Contrôle audio-vidéo | 15. Entrée chroma S-Vidéo |
| 2. Entrée audio droite | 9. Terre | 16. Non utilisée |
| 3. Sortie audio gauche | 10. Non utilisée | 17. Terre du circuit vidéo |
| 4. Terre normale du circuit audio | 11. Non utilisée | 18. Terre |
| 5. Terre | 12. Non utilisée | 19. Sortie vidéo |
| 6. Entrée audio gauche | 13. Terre | 20. Entrée vidéo/entrée S-Vidéo |
| 7. Non utilisée | 14. Non utilisée | 21. Protection de la fiche |

Fiche audio/vidéo à 21broches

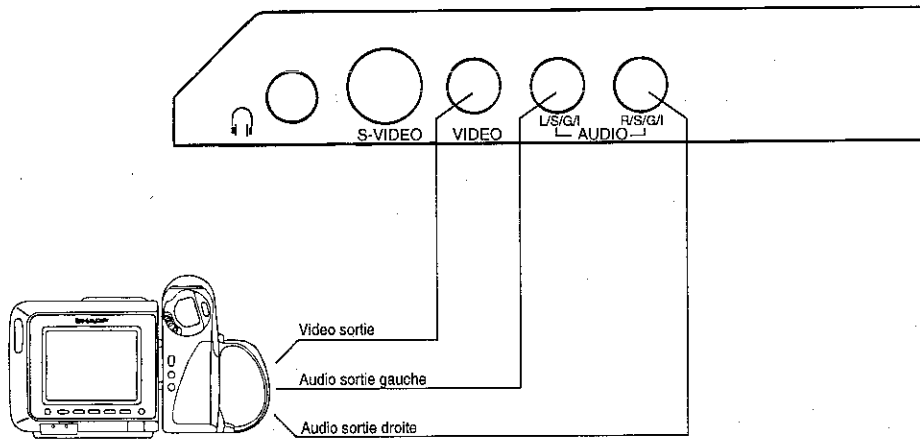
- | | | |
|-----------------------------------|-------------------------|----------------------------|
| 1. Sortie audio droite | 8. Contrôle audio-vidéo | 15. Non utilisée |
| 2. Entrée audio droite | 9. Terre | 16. Non utilisée |
| 3. Sortie audio gauche | 10. Non utilisée | 17. Terre du circuit vidéo |
| 4. Terre normale du circuit audio | 11. Non utilisée | 18. Terre |
| 5. Terre | 12. Non utilisée | 19. Sortie vidéo |
| 6. Entrée audio gauche | 13. Terre | 20. Entrée vidéo |
| 7. Non utilisée | 14. Non utilisée | 21. Protection de la fiche |

Branchement typique (magnétoscope/décodeur) via le fiche Euro-SCART à 21 broches

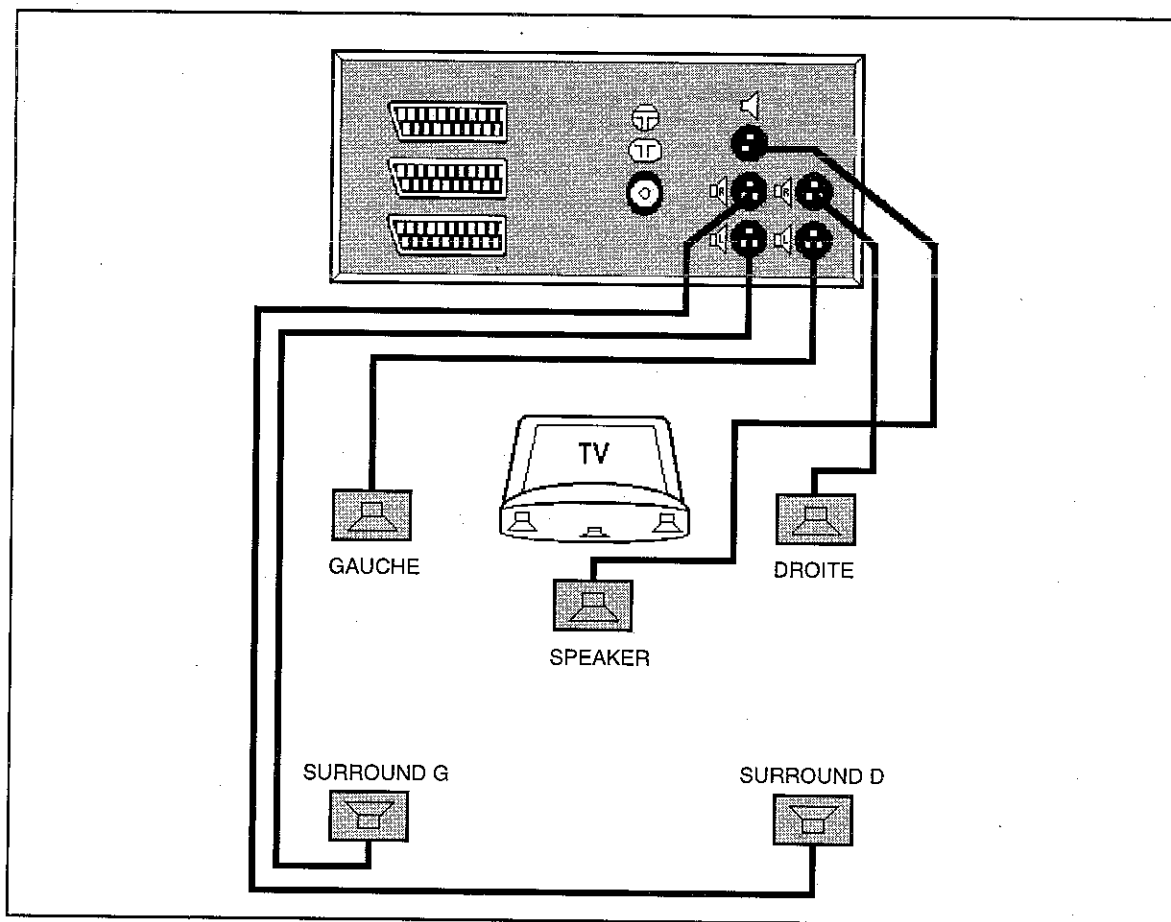
Pour plus de détails, veuillez vous référer au manuel d'utilisation de votre magnétoscope.



Raccordement du téléviseur et d'une Video Camera par l'intermédiaire A/V façade



Raccordement classique des haut-parleurs externes



Sortie Audio:	Haut-parleur interne:	Gauche/Droit:	15 + 15 W	(mpo)
		Centre:	15 W	(mpo)
	Haut-parleur externe:	Avant:	15 + 15 W	(mpo) - 8Ω / 8Ω
		Arrière:	7.5 + 7.5 W	(mpo) - 16Ω / 16Ω (SURROUND)
		Super Woofer:	30 W	(mpo) - 4Ω (WOOFER)

Résolution des problèmes

Les situations suivantes n'impliquent pas nécessairement l'existence d'un problème. Dès lors, effectuez les contrôles décrits ci-dessous avant d'appeler un service de dépannage.

Si le problème ne peut être corrigé grâce à ce mémento, débranchez votre téléviseur de la prise murale et appelez un service de dépannage.

Problèmes	Causes possibles/solutions à apporter														
	Testez une autre chaîne pour vérifier si le problème ne procède pas de la station émettrice	Le téléviseur n'est pas branché	La prise murale n'est pas alimentée en électricité	Le commutateur réseau marche/arrêt (POWER) du téléviseur n'est pas activé	L'antenne n'est pas raccordée à sa fiche à l'arrière du téléviseur	Si une antenne extérieure est utilisée, vérifiez si aucun fil n'est cassé.	Eteignez le téléviseur (bouton POWER), puis rallumez-le après une minute	Réglez le contrôle de la couleur	Contrôler les piles de la télécommande	Essayez de régler la syntonisation pour corriger la réception	Dans le menu réglage de l'image, contrôlez si la luminosité ou le contraste ne sont pas paramétrés en mode faible pour tous les canaux	Augmenter le volume	La fonction balayage digital, filtre-peigne ou, dispositif antiparasites est désactivée.	Pour a programme, le niveau sonore est réglé sur minimum. Vérifiez l'échelle de volume.	Maurais réglage de l'égaliseur. Vérifiez l'égaliseur graphique.
La télécommande ne fonctionne pas		●	●				●		●						
Des lignes apparaissent sur l'écran					●	●									
L'image est déformée	●				●					●					
L'image défile verticalement	●				●	●									
Il n'y a pas de couleurs	●			●	●			●		●					
Mauvaise réception der certaines chaînes	●			●	●	●							●		
L'image est faible	●			●	●			●		●			●		
Existence de lignes ou de striures sur l'image	●				●	●									
Image fantôme (dédoublée)	●			●	●	●									
L'image floue	●				●					●					
Son OK, image de pauvre qualité	●			●	●	●		●		●	●		●		
Image OK, son de pauvre qualité	●					●						●		●	●
Pas d'image ni de son	●	●	●	●	●		●				●	●			

Spécifications générales de votre téléviseur

Article: Récepteur de télévision couleurs à IC solides

Modèles: 70DW-18SN

Châssis: Châssis CS (Châssis IC & déparasité)

1. Norme de réception des émissions	Système standard TV CCIR PAL B/G/SECAM	
2. Canal de réception	VHF: E2-E12 CH UHF: E-21-E69 CH Hyperbande: S1 - S41 CC	
3. Système de réception	Son:	STEREO ALLEMANDE (IGR)
	Système couleur:	PAL/SECAM/NTSC (AV ENTRÉE)
	Fréquence de champ:	PAL 50/60 Hz
4. Source d'alimentation:	220V-240V CA 50 Hz	
5. Consommation en fonctionnement (240V AC 50Hz)	70DW-18SN 195 Wh. max.	
6. Consommation en état de veille (Stand-by)	3 W max.	
7. Sortie Audio:	Haut-parleur interne:	Gauche/Droit: 15 + 15 W (mpo) Centre: 15 W (mpo)
	Haut-parleur externe:	Avant: 15 + 15 W (mpo) - 8Ω / 8Ω Arrière: 7.5 + 7.5 W (mpo) - 16Ω / 16Ω (SURROUND) Super Woofer: 30 W (mpo) - 4Ω (WOOFER)
8. Dimensions (approx.)	Largeur:	764 mm
	Hauteur:	492 mm
	Profondeur:	520 mm
9. Diagonale d'écran	66 cm (28")	
10. Poids (approx.)	38 kg.	
11. Impédance d'entrée de l'antenne	75 ohm VHF/UHG non équilibré	
12. Sécurité	Norme EN60065, Marque CE	
13. EMC	Normes EN55013, EN55020, Marque CE	
14. Accessoires etc.		
	a) manuel d'instruction de l'utilisateur	Oui
	b) télécommande	Oui
	c) pile	2 pièces

15. Autres caractéristiques:

- Double balayage (100 Hz - Réduction du scintillement) (Balayage digital)
- Filtre écrêteur numérique
- Réduction numérique des interférences
- Fonction AIS (système d'installation automatique)
- Fonction ASS (Système de tri automatique des canaux)
- Système de programmation à 99 canaux
- Câble et hyperbande
- Multi Télétexte
- Incrustation d'image dans le texte (PIT)
- Programme TV
- Système OSD (Affichage sur écran)
- Contrôle des nuances
- AI - OPC (Contrôle de l'image optique)
- Fonction arrêt sur image
- Fonction Mode format
- NTSC Playback
- Zoom
- Egaliseur graphique avec effets sonores
- Volume AV/SCART
- Stéréo allemande (IGR) Stéréo digitale NICAM
- DECODEUR DOLBY PRO LOGIC SURROUND
- Système de sécurité enfants
- Minuterie ON-OFF
- Connecteur Euro-SCART à 21 broches (RGB)
- Connecteur Audio/vidéo à 21 broches (AV-1) avec prise d'entrée S-Vidéo
- Connecteur Audio/vidéo à 21 broches (AV-2)
- Prise avant pour entrée audio-vidéo/Entrée AV NTSC
- Prise avant pour entrée S-Vidéo
- Prise pour casque
- Fonction bleue de mise en sourdine du bruit de fond

Sommario

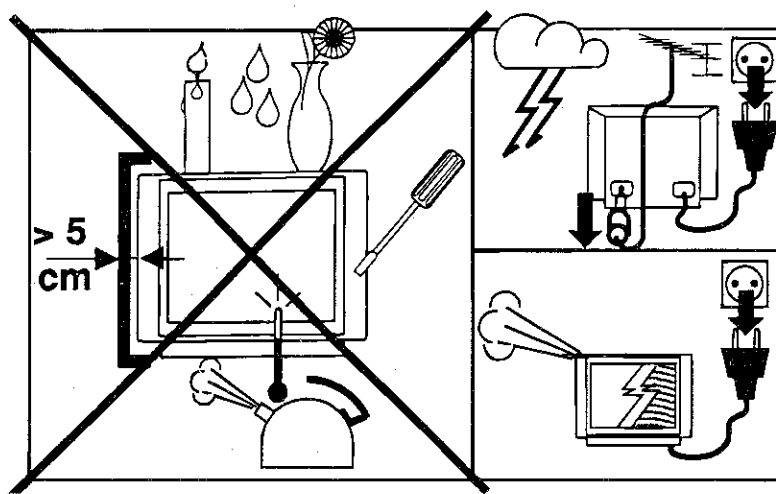
Precauzioni di sicurezza	190	Guida TV	204
Elenco dotazioni	190	Uso della TV	210
Accessori	191	Regolazioni video	211
Installazione della batteria del telecomando	191	Regolazioni audio	216
Collegamento dell'antenna	191	Caratteristiche della regolazione	221
Comandi e connettori	193	Modo Televideo	227
Autoinstallazione	194	Prese a 21 poli Euro-SCART e a 21 poli Audio/Video	231
Accensione	196	Collegamenti tipici	232
Strutture dei menu	197	Ricerca errori	235
Regolazione dei canali TV	199	Specifiche generali per il ricevitore TV	236

Alla Gentile Clientela

Fin dal 1924, anno in cui apparve per la prima volta su di un apparecchio radio il famoso marchio SHARP, i prodotti elettronici SHARP vantano un'altra reputazione a livello mondiale per la precisione e la qualità insuperata della fabbricazione. Il vostro nuovo televisore a colori SHARP dispone di avanzatissimi circuiti elettronici e ritrovati tecnici che offrono prestazioni della massima qualità. Se utilizzato con la dovuta cura il vostro nuovo televisore allieterà tutta la famiglia per molti anni. Prima di mettere in funzione il televisore siete pregati di leggere attentamente le seguenti istruzioni.

Precauzioni di sicurezza

Questo apparecchio è conforme ai requisiti della direttiva 89/336/CEE nella versione 93/68/CEE.



Elenco dotazioni

Divertimento senza tremolio con la TV stereo 100 Hz di Sharp.

- Doppia scansione (100 Hz - Riduzione sfarfallamento lineare) (Scansione digitale)
- Filtro a pettine digitale
- Riduzione del rumore digitale
- Sistema di autoinstallazione
- Funzione ASS (sistema di autoselezione dei canali)
- Sistema di programmazione a 99 canali
- Cavo e Hyperband
- Multi Televideo
- Immagine nel testo (PIT)
- Guida TV
- Sistema OSD (On Screen Display)
- Controllo tinta
- Ai - OPC (Optical Picture Control)
- Funzione di fermo immagine
- Funzione grande schermo
- NTSC Playback
- Zoom
- Scala di regolazione volume (per ogni programma)
- Volume AV/SCART
- Stereo tedesco (IGR) / Stereo digitale NICAM
- DECODIFICATORE DOLBY PRO LOGIC SURROUND
- Sistema di sicurezza bambini
- Time ON-OFF
- Connettore a 21 pin Euro SCART (RGB)
- Connettore a 21 pin audio/video (AV-1) Con ingresso S-Video
- Connettore a 21 pin audio/video (AV-2)
- Presa di ingresso frontale audio/video / Ingresso NTSC AV
- Presa di ingresso frontale S-Video
- Presa per le cuffie
- Funzione Blue Back Noise Mute

Fernsehgeheimnummer



PIN

--	--	--	--

TV SHARP

70DW-18SN

SHARP

SHARP ELECTRONICS (EUROPE) GmbH

Sonninstraße 3, 20097 Hamburg 1, Germany

SHARP ELECTRÓNICA ESPAÑA, S.A.

Polígono Industrial Can Sant Joan
Sant Cugat del Vallés (Barcelona), Spain

GEDRUCKT IN SPANIEN
PRINTED IN SPAIN
IMPRESO EN ESPAÑA
IMPRIMÉ EN ESPAGNE
STAMPATO IN SPAGNA
GEDRUKT IN SPANJE
TRYCKT I SPANIEN
TINS-6497BMN0
10/97

